FUER UNS

APR 2017

Das Magazin zwischen Uecker & Randow

Kino • Veranstaltungen • Notdienste • Sport • Regionales • Horoskop • Rätselspaß

Kinder der Kita Hintersee auf der Suche nach dem Osterhasen im Ueckermünder Tierpark. Foto: S. Wolff

Ihr Bundestagskandidat
Heiko Miraß
die Europaabgeordnete
Iris Hoffmann
und Ihr Landtagsabgeordneter
Patrick Dahlemann
wünschen

Frohe Ostern

Wer hofft, dass der Osterhase für mehr soziale Gerechtigkeit sorgt, der glaubt auch noch an den Weihnachtsmann, deshalb:

SPD

Anzeige

SICHER WOHNEN FÜR GENERATIONEN

T G W
Torgelower Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft e.G.
Bahnhofstr.39 A • 17358 Torgelow
Tel. 03976 280550 • Fax - 2805590

FRAUENTAGSFEIER IN UNSEREM MITGLIEDERTREFF

Alle Frauen waren eingeladen, einen schönen besinnlichen Nachmittag am 8. März in unserem Mitgliedertreff zu verbringen. Unsere Einladung wurde sehr gut angenommen, so dass sich der Raum schnell füllte und kein Platz frei blieb. Herr Ludwig, unser Aufsichtsratsvorsitzender, und unser Vorstandsmitglied Herr Zeeck haben alle Frauen mit einem Blumenstrauß begrüßt und dafür gesorgt, dass die Sektgläser gefüllt waren. An der liebevoll gedeckten Kaffeetafel ließen sich alle den frisch gebackenen Kuchen und den duftenden Kaffee schmecken, bevor uns Frau Bliesener und 3 Kinder der Musikschule mit einem kleinen Programm erfreuten.
Wir möchten uns bei allen bedanken, die durch ihre Hilfe zum Gelingen unserer Veranstaltung beigetragen haben.

Zu einem Osterfrühstück in unserem Mitgliedertreff laden wir am 12. April 2017 um 9.30 Uhr ein. Wer kommen möchte, sollte sich bis zum 10. April 2017 anmelden, 03976 2805515. Der Unkostenbeitrag beträgt 2,00 €.

Unseren Mitgliedern und Mietern wünschen wir ein erholsames Osterfest.

Herzlichen Glückwunsch!

Die Torgelower Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft eG gratuliert ihren Jubilaren

Herr Walter Krüger
Frau Ursula Siebert
Frau Renate Schuster
Frau Rosemarie Sembach
Herr Hans Wiesner
Herr Herman Otto
Herr Gerhard Appelgrün
Herr Ulrich Althaber
Herr Günter Krause
Herr Horst Klawitter
Herr Erhard Hirsch
Herr Rudolf Differenz
Herr Walter Pillgrimm
Frau Edith Lünse
Herr Harry Schichor
Herr Werner Ulrich
Frau Hannelore Laurich
Herr Dieter Gladitz

Liebe FUER UNS-Leser,

wie färben Sie eigentlich Ihr Oster-Ei? Gibt es überhaupt noch diese Tradition, Eier auszupusten und dann mit bunter Farbe zu bemalen? Oder kommen nur noch knallige Plastik-Eier zur Anwendung?

Ich jedenfalls erinnere mich noch gut daran zurück, mit wie viel Feingefühl das zerbrechliche Ei von seinem Innenleben befreit werden musste. Und dann ging es ans Färben. Noch heute ist es mir ein kleines Rätsel, wie dies gelingen konnte, ohne die Schale zu zerbrechen. Doch es funktionierte. Meistens jedenfalls. Mit etwas Ruhe, Geduld und eben dem richtigen Händchen entstanden kleine Kunstwerke, die ganz sicher einzigartig

Chefredakteur Silvio Wolff

waren und nicht nur der Mutter ein Lächeln ins Gesicht zauberten. Das Erfolgsgeheimnis lässt sich auf so manch andere Sache des täglichen Lebens übertragen. Das beweisen beispielsweise die Torgelower Damen, die sich der Hardanger-Stickerei verschrieben haben und in dieser Ausgabe vorgestellt werden. Auch bei ihnen ist Geschick und Fingerspitzengefühl vonnöten. Und Geduld.

Aber davon haben die Menschen zwischen Uecker und Randow gewiss jede Menge. Überzeugen Sie sich selbst. Auf den zahlreichen Ostermärkten im Land gibt es wieder einiges zu entdecken, was mit viel Liebe hergestellt wurde. Sicher auch Ostereier, selbst ausgepustet und bemalt? Ich kann mir jedenfalls gut vorstellen, dass es noch so manche Bastelfreunde gibt, die sich diesen Spaß nicht entgehen lassen. Ich empfehle: Stellen Sie sich der filigranen Kunst des Bemalens!

Ihr Silvio Wolff

Ricarda Wolff

Neu im Team ist Ricarda Wolff. Sie kümmert sich nun darum, dass das FUER UNS-Magazin in Torgelow, der Stadt an der Uecker, in die Briefkästen verteilt wird. Von Anfang an liest sie gern das Magazin für unsere Region. Gern schaut sie in die Veranstaltungsübersicht oder rätselt mit beim monatlichen FUER UNS-Rätsel.

Inhalt

FUER UNS-Gesichte: die dritte Kandidatin
› **Seiten 4**

Ostern im Torgelower Ukranenland
› **Seite 5**

Jatznicker Chor sucht neuen Leiter
› **Seite 6**

Torgelower Kinder spenden für kranke Jungen
› **Seite 14**

Kultur- & Theaterpicknick: Wer möchte mitmachen?
›**ab Seite 10**

Burnout-Syndrom: Nur erschöpft oder schon depressiv?
›**Seite 20**

40 Jahre Autohaus Kriesel in Torgelow
› **Seite 26**

Neueröffnung: Schuhgeschäft in Ueckermünde
› **Seite 19**

FUER UNS
jetzt überall als App!

Downloaden über
haffmedia.zur-app.de

Laden im App Store

JETZT BEI Google Play

FUER UNS

Wir suchen das FUER UNS-Gesicht 2017!

Katrin Rassudow

Sie hat eine große Leidenschaft: das Tanzen! Katrin Rassudow ist Bauchtänzerin mit Leib und Seele. So hat sie die Bauchtanzgruppe mit dem schönen Namen „Zuckerpuppen“ gegründet. In ihren bunten Kleidern und mit ihrem einzigartigen Hüftschwung zaubern die Damen ihrem Publikum regelmäßig ein Lächeln ins Gesicht. Sie holen den Orient ans Haff. Seit einem Jahr hat Katrin Rassudow sogar ein eigenes Studio. Dort wird fleißig und mit viel Ausdauer für die Auftritte geprobt.

In ihrer Freizeit fotografiert die gelernte Zahntechnikerin sehr gern. Aber auch beim Nähen kann sie sich entspannen. Wie praktisch: Sind doch die Kostüme beim Bauchtanz das A und O.

Ihre 48 Jahre sieht man der Ueckermünderin nicht an. Was vermuten lässt, dass Bauchtanz jung und fit hält.

Mit dem Seebad fühlt sich Katrin Rassudow mehr als verbunden. Sie liebt es, in Ueckermünde zu wohnen. Und mit Verlaub, schaut man unserer Kandidatin ins Gesicht, sieht man ihr das auch an. Dieses Strahlen steckt an.

Liebe FUER UNS-Leser, ist auch Ihr Lachen ansteckend? Verrät auch Ihr Gesicht, dass Sie gern in dieser Region leben? Oder erzählt es eine Geschichte? Dann machen Sie mit und bewerben sich um den Titel „FUER UNS Gesicht 2017“! Am Ende des Jahres entscheiden die Leser und eine Jury, wer gewinnt. *ubi*

Fotos: privat

Fotos: privat

TEILNAHMEBEDINGUNGEN:

• Sie müssen mindestens 18 Jahre alt sein, nach oben gibt es keine Grenze. (Max. 20 Teilnehmer, egal, ob Mann oder Frau)

PREIS:

• 500€ Prämie, gesponsert von ATF Leopoldshagen
• Titelbild der Januarausgabe 2018
• Professionelles Fotoshooting

SO FUNKTIONIERT`S:

• Schicken Sie 2 bis 4 Fotos von sich per E-Mail an: info@haffmedia.de
• Die Fotos sollten eine Mindestgröße von 1MB haben und auf einem Bild müssen wir Ihnen genau ins Gesicht schauen können.
• Haben Sie kein geeignetes Foto von sich in Ihrem Fundus? Wir fotografieren Sie gern! Kontakt: 0170 4751533

Anzeige
ATF Abwassertechnik Terrazzo und Fertigteil GmbH
Der Spezialist für Betonfertigteile!
Infos unter atf-leo.de
039774/20280
Rabatt-Coupon auf Fertigung von Treppenstufen
10%* unter einem Auftragswert von 500 €
20%* ab einem Auftragswert von 600 €
* Gültig für Neuanfertigungen, keine Montage und Reparturen

Ukranen verbrennen den Winter

Traditionell zu Ostern eröffnet das Torgelower Ukranenland seine Saison

Am 16. und 17. April ist es wieder soweit. Die Ukranen feiern traditionell ihr Osterfest und eröffnen die neue Besuchersaison. Wie in jedem Jahr wird zum Auftakt nach altem slawischen Brauch der Winter in Gestalt einer Strohpuppe verbrannt. Mittelalterliche Musik der Gruppen „Cantilena“ und „Percival“ wird die Siedlung erfüllen und wilde Slawenkrieger rüsten sich für den Kampf. Der Kiepenkasper bringt mit seinem Puppentheater gute Laune unter das Volk. Natürlich gibt es wieder erlesene Speisen aus der historischen Küche und auch in der Fladenbäckerei wird sicher keine Langeweile aufkommen. Von wärmender Suppe und Honigwein gestärkte Besucher können sich für eine Bootsfahrt am Hafen einfinden oder das neue Kinderslawendorf auf dem Spielplatz besuchen.

Eine außerplanmäßige Überraschung steht außerdem an: Es wird tierischer Nachwuchs erwartet. Der sucht dringend nach Namen. Alle Besucher sind herzlich eingeladen, sich bei einer schweinischen Taufe mit ihren Vorschlägen zu beteiligen. Natürlich gibt es auch noch etwas zu gewinnen.

pm

Fotos: Verein

SAISONSTART **10. APRIL 2017**

Kletterwald Ueckermünde

Spass, Action, Abenteuer
in den Wipfeln der Bäume

Öffnungszeiten

Hauptsaison
Juni - August + Ferien
Täglich 10.00-19.30 Uhr

April + Mai, September + Oktober
Feiertag + Dienstag
Freitag, Sonnabend, Sonntag
10.00-19.00 Uhr

0152 04349033
039771 548211
www.kletterwald.de

Anzeige

– STELLENANGEBOT –

Für unsere stationäre Jugendhilfeeinrichtung – Kinderhaus am Wald – in Torgelow suchen wir ab **01.06.2017** eine(n)

staatlich anerkannte(n) Erzieher/ Erzieherin.

Wir bieten eine Vollzeitstelle im Schichtdienst. Sie arbeiten in einem kleinen Erzieherteam. Wir betreuen Kinder und Jugendliche in 2 Gruppen mit 10 und 4 Plätzen.

Von unseren Mitarbeitern erwarten wir neben einer hohen Fachlichkeit, pädagogisches Gespür und Interesse für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:
Kinderhaus am Wald
Frau Hardow
Kastanienallee 216 · 17358 Torgelow
info@kinderhausamwald.de

***Bewerbungsschluss:** 21.04.2017*

Suchen auch Sie für Ihr Unternehmen, Ihren Verein, Ihre Firma einen Mitarbeiter, dann können Sie gern in der FUER UNS oder auf unseren LED-Werbeleinwänden in Torgelow und Ueckermünde Ihr Stellenangebot veröffentlichen. Haben Sie Interesse? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Wir beraten Sie gern.

Dorfchor Jatznick Foto: Verein

Jatznicker Traditionschor sucht einen neuen Leiter

Singen macht nicht nur Spaß, sondern auch glücklich und gesund! Eine bessere Botschaft könnte es wohl kaum geben. Das finden auch die Sängerinnen und Sänger des Dorfchores Jatznick, der sich in fast einem halben Jahrhundert Chorgeschichte weit über die Dorfgrenzen hinaus bekannt gesungen hat. Vierstimmig tragen sie ihr gesangliches Repertoire regelmäßig in der Region vor. Ein Höhepunkt ihres Chorjahres ist traditionell das Frühlingskonzert am 1. Mai in Jatznick. Beliebt ist außerdem das Weihnachtskonzert des Chores in der Jatznicker Kirche. Bis auf den letzten Platz gefüllt, ist das Gotteshaus regelmäßig am 2. Advent. Aber auch für Senioren in Pflegeheimen oder in Krankenhäusern der Region singen sie gern. Sorgen fröhliche und bekannte Melodien doch für gute Stimmung. Sie lassen alle Sorgen für einen Moment vergessen scheinen.

„Unser jüngstes Vereinsmitglied ist 17 Jahre alt, das älteste über 80“, erzählt Kerstin Dornbrack stolz.

Die musikalischen Fähigkeiten eines Chores stehen und fallen natürlich mit seinem Leiter. Mit Ottokar Krüger haben die Sängerinnen und Sänger da einen Glücksgriff gemacht, wie sie finden. Fühlen sie sich von ihm doch sowohl gefördert als auch gefordert. Der ehemalige Musiklehrer hat den Chor vor fast 50 Jahren - im Januar 1968 hat alles begonnen - aufgebaut. „Damals waren wir 11 Sänger, heute sind wir zwischen 30 und 35“, sagt Ottokar Krüger. Doch was ist sein Rezept dafür, dass der Chor auf so einem hohen musikalischen Niveau, nämlich vierstimmig, singt? Eine Mischung aus Geduld, Ausdauer und Humor“, verrät Marianne Pochert, die schon von Beginn an in dem Chor mitsingt. Er stellt hohe Ansprüche, denn: Für Erfolg muss man hart arbeiten! Einzigartig ist auch sein Gehör: „Das war eine Idee zu tief“, ist ein Satz, den die Mitglieder bei den Proben oft hören.

Marianne Pochert, Kerstin Dornbrack, Ottokar Krüger und Eva-Maria Bohm (v.l.) stöbern in der Chronik. Foto: ubi

Aber im Mai ist nun Schluss. Ottokar Krüger hört aus persönlichen Gründen als Chorleiter auf. „Doch der Chor möchte auf jeden Fall weitersingen“, sagt Eva-Maria Bohm. Deshalb sucht der Verein dringend einen neuen Leiter. Aber auch neue Mitglieder sind durchaus willkommen. Wer Interesse hat, kann sich gern unter der Telefonnummer 039752 85526 bei Eva-Maria Bohm melden. Schließlich möchte der Chor seine Chronik, die in vier dicken Ordnern liebevoll festgehalten ist, fortschreiben. Die Mitglieder, die längst nicht nur aus Jatznick kommen, wollen weiter proben und ein geselliges Vereinsleben auch übers Singen hinaus miteinander zelebrieren. Geübt wird jeden Montag um 19.30 Uhr im Jatznicker Schulcontainer. Und lassen Sie sich gesagt sein: Singen sorgt für den nötigen Ausgleich zum Alltagsstress, schult das Gedächtnis und fördert die Lebensfreude.

Von Uta Bilaczewski

Anzeige

Salon „herrlich“ sucht Verstärkung!

Das knisternde Feuer des Kamins lodert noch immer. Er versprüht eine wohlige Atmosphäre, die seit Anfang an ein Markenzeichen für den Salon „herrlich“ war. Seit 2011 betreibt Sina Lieck nun ihr Geschäft direkt in der Ueckermünder Innenstadt, wo der Kunde sich vom stressigen Alltag erholen kann. Dabei ist sie stolz auf ein starkes Team, das sich um die Schönheit der Haffstädter kümmert.

Salon „herrlich“
Inh. Sina Lieck

Ueckerstr. 107
17373 Ueckermünde

Tel.: 039771 590771
Mail: info@herrlich-sinalieck.de
www.herrlich-sinalieck.de

Nun sucht Sina Lieck Verstärkung. Etwas Platz hat sie nämlich noch im Salon. So bietet die leidenschaftliche Friseurin eine unbefristete Vollzeitstelle an. Wer Erfahrung in diesem Beruf vorweisen kann, ist herzlich willkommen.

Seit 2011 betreibt Sina Lieck ihren Salon in der Ueckermünder Altstadt. Foto: S. Wolff

„Es gibt auch die Möglichkeit, selbstständig im Salon zu arbeiten“, nennt sie eine weitere Möglichkeit. Wer also lieber sein eigener Chef sein möchte, hat bei Sina Lieck die Möglichkeit dazu. Der Salon „herrlich“ stellt dafür einen Platz in ihrem innovativen und modernen Geschäft zur Verfügung. So kann der Interessent also die Vorteile eines Salons nutzen und gleichzeitig völlig selbstständig arbeiten. Na, Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich jetzt!

Ergänzt wird das Team von Sina Lieck aktuell durch eine Auszubildende, die im Ueckermünder Salon das Friseurhandwerk erlernt. Für den Kunden bedeutet dies, dass er bei ihr die Möglichkeit eines kostenlosen Haarschnitts hat. Auf die Farbe gibt dazu noch 20 Prozent Rabatt, verrät die Chefin. *swo*

Anzeige

Anzeige

Schorfheidetouren

Ihr Reiseveranstalter der Sie verzaubert

Bahnhofsring 22
16225 Eberswalde

☎ 03334-2055-22

www.schorfheidetouren.de

Stolpmünde
31.05. - 04.06.2017
Doppelzimmer : 399,00 €
Einzelzimmer : 419,00 €

* Haustürtransfer
* Fahrt im modernen Reisebus, 4 Übernachtungen mit HP im Hotel Grandhotel Lubicz*****
* alle Zimmer mit Bad / Dusche / WC / Fön/ TV/ Telefon und Klimaanlage, Bowlingbahn, Nachtclub, Poolbar und Aquapark
* kostenlose Nutzung Hallenbad, Ausflug in den Swolowo Museumshof, Besuch einer Imkerei, Fahrt nach Rügenwalde, Ausflug in den Slowinski Nationalpark mit dem Elektrozug
* 1 Tag zur freien Nutzung, Kurtaxe

Pfingsten in Prag
02.06. - 05.06.2017
Doppelzimmer : 369,00 €
Einzelzimmer : 389,00 €

* Haustürtransfer
* Fahrt im modernen Reisebus 3 Übernachtungen mit Frühstück im ****Hotel Cechie in Prag, alle Zimmer mit Bad/WC, Satelliten-TV, Telefon Stadtführung Prag Führung + Eintritt Prager Burg Fahrt nach Nelahozeves inkl. Weinprobe Eintritt + Führung Burg Karlstein Moldauschifffahrt mit Abendbuffet Böhmischer Abend inkl. 4-Gang Menü, Bier, Wein & alkoholfreie Getränke Zeit zur freien Verfügung

Halbinsel Hel
23.07. - 28.07.2017
Preis pro Person: 499,00 €

* Haustürtransfer
* Fahrt im modernen Reisebus
* 5 Übernachtungen mit Halbpension im Hotel Lido in Jurata
* Ausflugspaket, wie z.B. Danzig, Folkloreabend, Fahrt in die Kaschubische Schweiz

Fahrt ins Blaue
07.08. - 11.08.2017
UHRIG * HISTORISCH * EINFACH TOLL
Doppelzimmer : 399,00 €
Einzelzimmer : 419,00 €

* Haustürtransfer
* Fahrt im modernen Reisebus
* 4 Übernachtungen mit Halbpension

Ergebnisse der Landesmeisterschaft Abteilung Gymnastik/Tanz des Ueckermünder Turnvereins in Neubrandenburg.

Kür-Gruppen:
- K 5: 1. Platz
- K 7: 2. Platz

Gymnastik/Tanz:
- Kinder 1: 1. Platz
- Kinder 2: 1. Platz
- Jugend: 1. Platz
- Erwachsene 30 +: 1. Platz

Die Jugend und die Erwachsenen 30 + haben sich für die Deutsche Meisterschaft zu Pfingsten in Berlin qualifiziert.

Dance (Gruppe Gültz des Ueckermünder Turnvereins):
- Klasse 1: 1. Platz
- Klasse 2: 1. Platz
- Jugend: 2. Platz

Die Jugend hat sich für den Gruppenwettbewerb Dance im Rahmen der Deutschen Meisterschaft qualifiziert.

Sportlich, sportlich...

120 Kinder verewigen ihren Handabdruck auf dieser Tapete. Fotos: ubi

Vorschulturner sind fit!

Wenn 120 Vorschulkinder durch die Turnhalle der Ueckermünder Haff-Grundschule flitzen, 16 Erzieher sie betreuen und 18 Übungsleiter mit ihnen Sport machen, dann lädt der Ueckermünder Turnverein zum großen Sportfest unter dem Motto „Unsere Vorschulturner sind fit“ ein.

Inzwischen ist dieser Tag zu einer beliebten Tradition bei den Kita-Kindern der Haff-Region geworden. An etlichen abwechslungsreichen Stationen wird Sport getrieben. Aber in diesem Jahr hat sich ein ganz besonderer Stopp in den vielfältigen Stationsbetrieb eingeschlichen. An diesem bekamen die Mädchen und Jungen ihre kleinen Händchen mit Farbe eingeschmiert. Den Abdruck ihrer Hand durften sie dann auf einer Tapetenrolle, auf der 50 Jahre Vorschulturnen geschrieben steht, verewigen.

Denn genauso lange nämlich gibt es diesen Bereich im Ueckermünder Turnverein schon. Im Oktober soll das halbe Jahrhundert Vorschulturnen mit einer großen Show zum Geburtstag gefeiert werden. *Von Uta Bilaczewski*

Kita Luckow...

Fußball-Verbandsliga MV

08. April, 14 Uhr
MSV Pampow
gegen FSV Einheit Ueckermünde

08. April, 14 Uhr
Torgelower FC Greif
gegen Grimmener SV

15. April, 14 Uhr
FSV Einheit Ueckermünde
gegen Friedland

15. April, 14 Uhr
Boizenburg
gegen Torgelower FC Greif

22. April, 14 Uhr
Rostocker FC
gegen FSV Einheit Ueckermünde

22. April, 14 Uhr
Torgelower FC Greif
gegen Güstrower SC 09

29. April, 14 Uhr
TSV Bützow
gegen Torgelower FC Greif

29. April, 14 Uhr
FSV Einheit Ueckermünde
gegen Grimmener SV

Maßstäbe / neu definiert AXA

AXA Generalvertretung **Peter Jandt**
Am Markt 22, 17335 Strasburg, Tel.: 039753 21642
www.axa-betreuer.de/Peter_Jandt

Ringer erfolgreich

Die Torgelower Ringer haben erfolgreich an den Offenen Berliner Meisterschaften teilgenommen: Anna Vietze (3.Platz, 22kg), Lena Vietze (2. Platz, 34kg), Sten Brauer (2. Platz, 50kg), Andrej Ginc (1. Platz, 66 kg), Alexander Ginc (2. Platz), Eric Meyer (1. Platz, 54kg), Hanno Hänsel (2. Platz, 69kg)

Ebenfalls dabei waren unsere Sportler bei den Offenen Landesmeisterschaften in Stralsund: Ben Vietze (2. Platz, 19kg), Anna Vietze (1. Platz, 20kg), Davin Kuhrke (3. Platz, 23kg), Thor Brauer (3. Platz, 24kg), Benny Maafl (1. Platz, 42kg). Weiter ging es bei den Offenen Mitteldeutschen Meisterschaften in Apolda: Alexander Ginc (2. Platz, 66kg), Hanno Hänsel (1. Platz, 69kg). Anastasia von Steuben (49kg) belegte den 3. Platz beim Flatz Open in Wolfurt (Österreich).

Bei den Mitteldeutschen Meisterschaften in Frankfurt/Oder kam Katrin Henke (53kg) auf den 3. Platz. Ebenfalls den 3. Platz erkämpfte sich Gega Petriashvli (69kg) bei der Offenen Norddeutschen Einzelmeisterschaft in Schwerin. In Luckenwalde bei den Offenen Mitteldeutschen Meisterschaften landete Sten Brauer (50kg) auf Platz 2. *pm*

Foto: Verein

Jean Luc Paris (links) und Silvio Deutschland haben diesen Frauen ein neues Hair-Styling verpasst. Glücklich lächeln Nadine Streblow, Elfi Köhn und Jule Voß (von links) in die Kamera. Fotos (3): U. Bilaczewski

Berliner Top-Coiffeure zeigen ihre Haar-Kunst am Haff

Jean Luc Paris und Silvio Deutschland machen diese Frauen im Ueckermünder Salon „Elegant“ glücklich

Sonntag, 9 Uhr morgens. Normalerweise schläft die schöne Ueckermünder Altstadt zu dieser Zeit noch. Nur vereinzelt sieht man hier und dort ein paar Menschen auf dem Weg zum Bäcker. Doch was ist das? Trubel im Salon Elegant direkt in der Innenstadt. Fröhliches Lachen dringt dem Neugierigen ans Ohr, während er vor den großen Fenstern kurz Inne hält. Scheren klappern, der Fön bläst, Haarspray-Flaschen zischen. Es wird gearbeitet. Am Sonntag? Ja, ausnahmsweise, ist von Marianne Neuenfeldt, Geschäftsführerin der Friseur und Kosmetik Elegant e.G., zu erfahren. Warum? Besuch aus der Hauptstadt ist in dem Ueckermünder Salon zu Gast. Die Top-Coiffeure Jean Luc Paris und Silvio Deutschland haben einen Abstecher ins Seebad gemacht. Gefolgt sind sie einer Einladung von Chefin Marianne Neuenfeldt, die Jean Luc schon etwa 30 Jahre kennt. Die Geschäftsführerin ist glücklich und stolz, die Herren in ihrem Salon zu wissen. Und auch die Mitarbeiter schätzen den Besuch. Können sie von den Herren doch so einiges lernen. Jean Luc zählt zu den besten Hair-Stylisten Berlins, ist eine feste Größe bei Goldwell und hat 13 Salons in der Hauptstadt, erzählt Marianne Neuenfeldt, während sie dem Künstler auf seine Finger schaut.

Silvia Schmidt hat mächtig Haar gelassen. Foto: Elegant

Vier Modelle, alles Kundinnen, die rund ums Stettiner Haff zu Hause sind, bekamen ein neues Hair-Styling verpasst. Silvio Deutschland, der ebenfalls zur Elite von Berlins Haar-Künstlern zählt, unterstützt Jean Luc an jenem Sonntag in Ueckermünde.

Bei der Arbeit lässt sich der aktuelle Trend eben am besten erklären. Wobei Trend, wenn man Jean Lucs Worten folgt, gar nicht das richtige Wort zu sein scheint. Auf die Beratung und die Technik kommt es an, so der Coiffeur. Es geht darum, das Hair-Styling, also Schnitt und Farbe, auf den jeweiligen Typ abzustimmen. In Sachen Farbe ist Ton in Ton angesagt. Dunklerer Ansatz, in den Längen heller, ist das, was man dieser Tage häufig auf den Köpfen sieht. Die Klassiker Schwarz, Kupfer, Rot und Blond sind die Basis der Farben. Angesagt sind außerdem Grautöne, „es geht ins Metallische“, erklärt Silvio Deutschland.

Überredungskunst brauchen Jean Luc und Silvio Deutschland bei Elfi Köhn, Silvia Schmidt, Nadine Streblow und Jule Voß nicht, wie die Herren erzählen. Und das, obwohl zwei der Modelle richtig Haar gelassen haben.

Die Elegant-Mitarbeiter sehen den Coiffeuren bei der Arbeit genau zu, lauschen ihren Worten. Denn danach sind sie dran. Sollen das Gelernte bei eigenen Modellen anwenden. Dann schaut der Besuch aus Berlin gespannt zu.

Ein rundum gelungener und lehrreicher Tag also, der den Elegant-Friseuren sicher noch lange in Erinnerung bleibt. Geschäftsführerin Marianne Neuenfeldt ist überzeugt: „Von seinem Talent ist Jean Luc wirklich nicht zu übertreffen. Er ist Haar-Künstler, der viele tolle Seminare gibt, und Entertainer zugleich.“

Von Uta Bilaczewski

Anzeige

Kultur- und Theaterpicknick: Wer möchte mitmachen?

Heike Hirsch und Tochter Tina stecken bereits mitten in den Vorbereitungen für das sechste Kultur- und Theaterpicknick. Es findet in diesem Jahr am 8. Juli auf dem schönen Hof der Eggesiner Kulturwerkstatt statt.

Damit das bunte und gesellige Picknick auch in diesem Jahr ein voller Erfolg wird, wünscht sich Vereinschefin Heike Hirsch, dass wieder viele mitmachen. Das beliebte Event wird in jedem Jahr von regionalen Akteuren gestaltet. Vereine, aber auch künstlerische Einzelkämpfer können die Ergebnisse ihrer Arbeit auf dem Hof der Kulturwerkstatt präsentieren. Das Programm ist an alle Altersgruppen gerichtet. Es beginnt nachmittags mit vielen Aktionen für die ganze Familie. Am Abend ist wieder Live-Musik zum Mittanzen geplant. Vor allem über interaktive Programmpunkte würde sich das Team des Kulturwerks Vorpommern um Vereinschefin Heike Hirsch freuen. „Das Publikum soll mitgenommen werden, so die Vereinsvorsitzende. Spielen wird beispielsweise die regionale Band Different Ways. Auch zu Musikern aus Polen hat Heike Hirsch bereits Kontakt aufgenommen. „Gern können sich auch Schülerbands bei uns melden“, so die Vereinschefin. Es wird eine Seifenblasenstation aufgebaut sein, eine Puppenspielerin ist zu Besuch und auch ein Schminkstand wartet auf die Kinder. Regelmäßig bereichert der Christophorus-Verein mit Showeinlagen das Picknick. Wer sich ebenfalls präsentieren möchte, kann sich gern melden. *Von Uta Bilaczewski*

Heike (links) und Tina Hirsch planen die sechste Auflage des Kultur- und Theaterpicknicks auf dem Hof der Kulturwerkstatt in Eggesin. Foto: U. Bilaczewski

Kultur- & Theaterpicknick
Kulturwerk Vorpommern
Ansprechpartner:
Heike Hirsch
Luckower Str. 6a
17367 Eggesin
Tel.: 039779 29599
oder 0171 68 232 17
info@kulturwerk-vorpommern.de

Tag der offenen Tür in der Kulturwerkstatt

Es ist bereits zu einer schönen Tradition geworden, dass das Team des Kulturwerks Vorpommern um Vereinsvorsitzende Heike Hirsch am Karfreitag zum Tag der offenen Tür in die Eggesiner Kulturwerkstatt einlädt.

So können Interessierte am 14. April ihrer Kreativität wieder freien Lauf lassen, so die Chefin. Los geht es nachmittags ab 14 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Eierbemalen, Korbflechten, Gestecke basteln - für jeden dürfte an diesem Tag etwas dabei sein. Die Kinder können sich auf einen kleinen Streichelzoo im Hof freuen. Es darf also mit Ziegen und Kaninchen gekuschelt werden.

Duftender Kaffee, leckere Waffeln und mehr werden für eine gemütliche Osteratmosphäre sorgen. „Das wissen die Menschen der Region, so ist der Tag der offenen Tür in jedem Jahr gut besucht“, verrät Heike Hirsch. Kein Wunder, hat er doch schon eine lange Tradition. *ubi*

Das Schüler- und Jugendzentrum in Eggesin lädt zum Osterfest für Groß und Klein ein.
Fotos: R. Müsebeck

Buntes Osterfest mit Eierlauf und Lagerfeuer

Die Vorbereitungen für das Osterfest in Eggesin laufen auf Hochtouren. Gleich mehrere Veranstaltungen sind in der Stadt an der Randow geplant.

So lädt am Donnerstag, 13. April, das Schüler- und Jugendzentrum zu einem Osterfest für Groß und Klein ein. Ab 15 Uhr können die Besucher auf Osterschatzsuche gehen. Weiter können sich die Gäste auf Osterbasteleien aus Holz und Wolle, Ostertischschmuck und Kinderschminken freuen. Zahlreiche Osterspiele wie Eiertrudeln, Eierlauf, Osterwasserlauf, Seilziehen und Spritzübungen mit der Feuerwehr sorgen sicher für einigen Spaß. Nicht fehlen darf das Osterwasser für Kinder und Erwachsene.

Am Ostersamstag, 15. April, laden die Freiwillige Feuerwehr Eggesin und deren Förderverein zum Fackelumzug und Osterfeuer ein. Start ist am Samstag um 19 Uhr an der Sparkasse. Der Fackelumzug mit dem Eggesiner Fanfarenzug führt dann zum Kahnschifferzentrum am Randowbollwerk. Dort warten Musik, Knüppelkuchen, Leckeres vom Grill sowie heiße und kalte Getränke auf die Gäste. Die Feuerwehr freut sich auf viele kleine und große Besucher!

pm

Bibliothek: Weit mehr als 300 DVDs

Im Herbst 2017 bewirtschaftet das Kulturwerk Vorpommern nun schon seit fast zehn Jahren die ehemalige Bibliothek.

Mit dem Umzug in die damalige Schulhausmeisterwohnung und einer damit verbundenen Verringerung des Bücherbestandes wurde die Mediathek gegründet. Auch aus dem Grund, dass viele andere Medien dem Buch gefolgt waren. Der Bestand der DVDs wurde immer größer, trotz eines erneuten Umzugs. Viele aktuelle Filme kamen dazu. Mittlerweile sind es mehr als 300. Nicht nur die mit kommerziellem Charakter, auch Filme aus den in der Kulturwerkstatt im Rahmen einiger Filmfestivals gezeigten. Die Bandbreite reicht von DEFA-Filmen über Kinder, Weihnachts- und Märchenfilme bis hin zu aktuellen Kinofilmen. Diese kann man sich nun kostenfrei ausleihen - und zwar dienstags und donnerstags von 15 bis 17 Uhr unter dem Dach der Alten Schule, über den Räumlichkeiten der Heimatstube.

pm

Anzeige

von damals und heute

TEIL XIII

So manche Spaziergänger oder Radfahrer sind bestimmt schon einmal am Barnimskreuz und dem Gedenkstein bei Hintersee vorbeigekommen. Doch welche blutrünstige Tat sich dahinter verbirgt, weiß wohl kaum jemand. Lesen Sie mehr darüber auf unserer aktuellen Geschichtsseite.

Das Barnimskreuz bei Hintersee erinnert an eine grausige Tat

Im Jahre 1355 werden Alt und Neu Torgelow Pfandbesitz des Herzogtums Pommern-Wolgast. So bleibt es etwa 100 Jahre. Im Landbuch Kaiser Karls IV. vom Jahre 1375 wird angegeben, dass das Dorf Dargitz Abgaben an das Schloss Alt Torgelow („castrum, nomine antiquo Torgelow“) zu leisten hatte.

Auch eine Kirche war zu dieser Zeit in der Gemeinde Torgelow vorhanden, da im oben genannten Landbuch der „Altar in Torgelow“ 1375 erwähnt wird. Im Jahre 1454 - es ist die Zeit, als Gutenberg in Mainz die Buchdruckerkunst erfindet - wird auch Alt Torgelow ein Ritterlehen wie Neu Torgelow. Berndt Muckerwitz auf Vogelsang wird vom Herzog mit der Vogteihälfte Alt Torgelow belehnt.

Aus der Geschichte der Muckerwitze ist am bekanntesten der Ritter Vidante, in dessen schöne Frau sich Herzog Barnim II. verliebte. Um sie für sich zu gewinnen, schickte Barnim den Vidante als Gesanten zum Herzog Przemislwa von Posen. Der Chronist Thomas Kantzow berichtet nun, dass Herzog Barnim, als er mit seinen beiden Brüdern und einigen Ritten in der Ueckermünder Heide auf Hirschjagd war, sich von der Jagdgesellschaft trennte und zu der geliebten Frau eilte, um auf Schloss Vogelsang die Nacht zu verbringen.

Die Burgfrau war ihrem Ehemann treu und wies die Werbungen Barnims zurück. Der Herzog nahm nun seine Zuflucht zu einer List und sandte einen ihm ergebenen Ritter, Hans von Klempenow, dem Vidante nach. Dieser fing nicht nur alle Botschaften ab, die Vidante seiner Ehefrau zukommen lassen wollte, sondern er ließ ihr von Pomerellen aus auch die falsche Nachricht zugehen, dass ihr Mann dort eines plötzlichen Todes gestorben sei. Das schöne Weib betrauerte ihren Ehemann eine Zeit lang, war dann aber gegen die Bewerbungen ihres fürstlichen Liebhabers nachgiebiger. Ein seinem Herrn treu ergebener Hauskaplan, der an die Todesnachricht nicht glauben wollte, eilte nach Polen, fand den Ritter bei voller Gesundheit, aber tief bekümmert, weil er auf alle seine Botschaften keine Gegenbotschaft von zu Hause empfangen hatte. Der Kaplan öffnete ihm die Augen über das schändliche Treiben des Herzogs. Vidante eilte nun sofort in seine Heimat, wo er plötzlich und unvermutet eintraf, als Herzog Barnim sich wieder auf der Jagd von seinem Gefolge getrennt hatte und auf Vogelsang eingekehrt war. Der Ritter Vidante überraschte sein zur Ehebrecherin gewordenes Weib mit dem Herzog. Barnim sprang erschreckt auf, warf sich auf das rasch herbeigeholte Roß und entfloh.

Ueckermünder Heimatfreunde errichteten 1924 den Totenstein, wo einst Barnim erstochen wurde. Fotos: fu

Das Barnimskreuz bei Hintersee erinnert an Herzog Barnim II.

Dann schwang sich Vidante auf sein Pferd und jagte dem flüchtigen Herzog nach, der vergeblich versuchte, seine Jagdgesellschaft wieder zu erreichen. Er holte ihn zwei Meilen vor Vogelsang ein und forderte ihn zum Kampfe auf. Der Herzog hoffte aber, durch den Ton seines Hüfthornes die Jagdgesellschaft zu seiner Hilfe herbeizurufen. Da drang Vidante mit dem Schwerte auf ihn ein und rammte es ihm in die Brust, dass der Herzog tot zu Boden sank. Hierauf kehrte Vidante zu seiner Burg zurück und traf seine Frau sterbend an. Nachdem sie in seinen Armen ihren Geist aufgegeben hatte, begab er sich eilends auf die Flucht.

Herzog Bogislaw, der Bruder Barnims, soll dem mit Recht erzürnten Ritter Vidante die Bluttat verziehen haben. An der Stelle, wo der Herzog den Tod erlitten hat, nämlich an der Landstraße zwischen Hintersee und Entenpöl, ist ein Mordkreuz errichtet worden. Da dies „Barnimskreuz“ aus Holz gezimmert war, musste es im Laufe der Jahrhunderte immer wieder erneuert werden, was durch die Forstverwaltung bis zur Jahrhundertwende geschehen ist. Dann haben Heimatfreunde des Kreises Ueckermünde an dieser Stelle einen Gedenkstein aus schwedischem Granit errichten lassen. Anfang 1991 wurde auf Betreiben einer privaten Gruppe ein neues Holzkreuz errichtet. *fu*

DU UND DEIN HOBBY

Handarbeit mit Stil: Diese Damen schwören auf Hardanger

Die Menschen zwischen Uecker und Randow lieben Handarbeit. Das wissen auch die Torgelower Damen, die sich seit Jahren treffen. Sie haben sich jedoch einer ganz besonderen Form der Handarbeit verschrieben. Ihre große Leidenschaft ist die Hardanger-Stickerei. Was das ist? Die Damen erklären es Ihnen!

Seit vielen Jahren treffen sich die Frauen in Torgelow, um gemeinsam ihre Erfahrungen mit der Hardanger-Stickerei auszutauschen: Rosi Philipp, Ilona Braun, Heike Weber, Irmgard Wolff, Sieglinde Hakelberg, Ingrid Lessig (v.l.). Fotos: S. Wolff

Sie waren auf der Suche nach etwas Neuem. Sie konnten stricken und häkeln. Doch dann besuchten zwei Frauen aus Torgelow einen Kurs für Hardanger. Das war 1998. Heute, fast 20 Jahre später, sind es sechs Torgelowerinnen, die noch immer begeistert sind von dieser edlen Kunst. „Es ist etwas besonderes“, sagt Rosi Philipp. Sie zeigt gleich mehrere edle Decken, die aufwändig bestickt sind.

Doch auch die anderen Frauen können schon so manch imposante Teile präsentieren. Selbst der Laie sieht, dass dies nicht in wenigen Stunden getan ist. „Man muss sich schon konzentrieren. Und etwas Zeit und Ruhe haben“, erklärt Ilona Braun. Die Freude an der Arbeit ist den Frauen deutlich anzusehen. Da stört es sie nicht, dass man an einer Decke auch mal ein ganzes Jahr sitzen kann. Hier zählt nicht nur das Ergebnis, sondern auch die Freude an der Handarbeit.

Alle zwei Wochen treffen sich die Frauen nun bei Rosi Philipp, um sich auszutauschen, gegenseitig zu helfen und natürlich auch über neue Muster und Ideen zu sprechen. Auf der Suche nach immer neuen Anregungen werden nicht nur Zeitschriften zu Rate gezogen. Auch im Internet werden die Handarbeitsfreunde heute fündig.

Kann jeder Hardanger lernen? Etwas Grundkenntnisse der Handarbeit sollte man schon mitbringen, empfiehlt die erfahrene Truppe. „Und Geduld“, schiebt Ingrid Lessig mit einem Lächeln hinterher. Doch sie können es nur empfehlen.

Die Lochstickerei versprüht ihren ganz eigenen Reiz, sind die Ergebnisse doch voller Verzierungen und schöner Details.

Von Silvio Wolff

HARDANGER

Die Hardangerstickerei (norw.: Hardangersøm) gehört in der Stickerei zur Technik der Durchbruchstickerei und ist durch spezielle Doppeldurchbrüche charakterisiert. Sie hat ihren Namen aus der norwegischen Hardangerregion, wo sie hauptsächlich für Trachtenblusen und Schürzen angewandt wurde. Ebenso entwarf jede Familie ihre typischen Muster. Aus handgewebtem Leinen entstanden aufwändig bestickte Blusen und Schürzen für die Festtagstracht (Bunad). *wiki*

Torgelower Kinder spenden für die kranken Jungs aus Hammer

„Kinder helfen Kindern“ - eine tolle Aktion zweier Torgelower Einrichtungen! Foto: Kita

Das Schicksal der beiden Jungs aus Hammer, die an der unheilbaren Erbkrankheit X-ALD leiden, hat Torgelower Kinder sehr betroffen gemacht. Nachdem die Geschichte von Marlon und Malte in den regionalen Medien bekannt wurde, setzte in der Torgelower VS Kita „Zwergenland“ am Mehrgenerationenhaus und im Hort der Kita „Zwergenland“ bei den Mädchen und Jungen der Impuls ein: „Wir wollen helfen!“ Beide Teams, das der Kita und das des Horts überlegten: „Was können wir tun?“ So wurde die Aktion „Kinder helfen Kindern“ ins Leben gerufen.

Schließlich spendeten Hortkinder ihr eigenes Taschengeld. Ein Mädchen der 2. Klasse war so betroffen und berührt zugleich, dass viele Gespräche mit ihr nötig waren. Sie spendete gleich zweimal, war von der Leitung zu erfahren. Insgesamt kamen 320 Euro zusammen. Kürzlich luden Kita und Hort die Familie der kranken Jungen in die Räume des Horts ein. Mit dabei war auch die Geschäftsführerin der VS Uecker-Randow, Heike Nitzke. Bei einer Tasse Kaffee kamen alle ins Gespräch, besichtigten den Hort und Marlon spielte im Bewegungsraum. Die Elternvertreter beider Häuser und Mandy Krüger, Leiterin der Einrichtungen der Volkssolidarität Uecker-Randow e.V., übergaben die Spende an die Oma der Jungen, Simone Mühlbrett. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Spendern! Alle waren sehr gerührt von dem Engagement. *ubi/pm*

Programm für die Haff-Sail steht

Foto: Stadt UEM

Vom 9. bis 11. Juni wird am Haff die Open-Air-Saison 2017 eingeläutet. Dann nämlich steigt zum 13. Mal die Ueckermünder Haff-Sail. Im Ueckerpark und im angrenzenden Stadthafen warten wieder Kultur, Sport und Messe auf hoffentlich zahlreiche Besucher.

Startschuss ist auch in diesem Jahr der traditionelle Bootskorso auf der Uecker. Beginn: Freitag, 18.30 Uhr - und zwar mit musikalischer Begleitung des Duos Saeger & Ehlert am Bollwerk. Anschließend steigt eine Party im Ueckerpark mit Beatrice Thomas, DeeJay Dicky und DJ Alwin. Außerdem wartet am Freitagabend ein Höhenfeuerwerk auf die Gäste.

Am Samstag wird es dann sehr sportlich mit dem Drachenbootfestival auf der Uecker und der Segelregatta auf dem Stettiner Haff. Viele weitere Höhepunkte an Land und auf dem Wasser werden sicher wieder viele Besucher erfreuen.

Die Haff-Sail-Party am Samstagabend bietet beste Unterhaltung mit Thomas Koch, der als Udo Lindenberg Double auftritt. DJ Geert Sager und DJane Yvonne sorgen zusätzlich für den richtigen Partysound bis spät in die Nacht.

Auch der Sonntag hat so einiges zu bieten. 2017 wird erstmals ein Vitaltag des Netzwerkes „Vitalstadt Ueckermünde“ (www.vitalstadt-ueckermuende.de) ins Programm integriert, bei dem man in verschiedene Gesundheitsangebote reinschnuppern kann.

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist wie immer frei! Das Projekt wird durch die EU aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung unterstützt (Fonds für kleine Projekte im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg V A MV/Brandenburg/Polen in der Euroregion Pomerania). *pm*

§§§§§§§§§§

Frühjahrszeit ist Reisezeit: Mängel müssen sofort angezeigt werden!

Wird Ihnen die Urlaubsfreude durch Baulärm verhagelt? Rechtsanwältin Martina Meinke weiß, worauf bei Missständen zu achten ist.

Wenn jemand eine Reise tut, so kann er was erzählen.“ Jedoch sollte dies nicht sein, dass der Urlaub sehr teuer war und dann auch noch der Baulärm im Nachbarhotel die Urlaubsfreude verhagelt hat.

Rechtsanwältin Martina Meinke Foto: Kanzlei

Grundsätzlich ist der Reiseveranstalter verpflichtet, die gebuchte Reise so zu erbringen, dass sie die zugesicherten Eigenschaften hat, soll heißen, dass die angestrebte Erholung nicht durch Lärm oder ähnliches verhindert wird. Eine Reise ist mangelhaft, wenn in unmittelbarer Nähe des gebuchten Zimmers im Hotel Bauarbeiten stattfinden, die tagsüber durchgängig mit einem außerordentlich hohen Geräuschpegel verbunden sind. In diesem Fall ist der Reisende grundsätzlich zur Minderung des Reisepreises berechtigt. Eine Minderung des Reisepreises kommt jedoch nicht in Betracht, soweit es der Reisende schuldhaft unterlässt, den Mangel anzuzeigen. Der Umstand allein, dass dem Reiseveranstalter der Mangel bereits bekannt ist, lässt eine Anzeige des Reisemangels durch den Reisenden nicht entbehrlich werden. Für den Reisenden bedeutet dies, die Reiseleitung über den Mangel – in dem vom BGH entschiedenen Fall, Urteil des BGH vom 19.07.2016, Az.: X ZR 123/15 über den Baulärm - umgehend schriftlich zu informieren und ein Abstellen des Mangels unter angemessener Fristsetzung zu verlangen. Der Reisende sollte sich aus Gründen der Beweisbarkeit der Mängelanzeige eine schriftliche Bestätigung der Reiseleitung

geben lassen. Nach Abschluss der Reise sind dann gegenüber dem Reiseveranstalter Minderungs- oder Schadensersatzansprüche geltend zu machen. Mängel, die zu beheben sind, allerdings stillschweigend in Kauf zu nehmen, um nach Beendigung der Reise daraus Ansprüche herleiten zu können, widerspricht einer redlichen Vertragsabwicklung und führt in der Regel zum Ausschluss der Ersatzansprüche.

Sollte Ihre Reise also mit Mängeln behaftet gewesen sein, suchen Sie einen Anwalt in Ihrer Nähe auf, um mit diesem das weitere Vorgehen zu besprechen.

Rechtsanwältin Martina Meinke

Anzeige

Insolvenzrecht - Wirtschaftsrecht - Strafrecht - Baurecht - Arbeitsrecht - Verkehrsrecht - Familienrecht

ROHE & KOLLEGEN

Rechtsanwälte - Steuerberater - Insolvenzverwalter

Altes Bollwerk 8
17373 Ueckermünde
Tel: 039771 533-0

Prenzlauer Straße 12
17309 Pasewalk
Tel: 03973 22546713

Baustraße 37
17389 Anklam
Tel: 03971 293117

Demminer Straße 10
17034 Neubrandenburg
Tel: 0395 5442118

www.rohe-kollegen.de

Auf der Suche nach dem Osterhasen

Diese Mädchen und Jungen der Kita Hintersee statteten dem „Osterhasen“ Willy im Ueckermünder Tierpark einen Besuch ab. Fotos: S.Wolff

Die Mädchen und Jungen der Kita Hintersee haben ihn bereits gefunden. Wen? Den Osterhasen. Er heißt Willy und wohnt im Ueckermünder Tierpark. Erst kürzlich statteten sie dem flauschigen Kerlchen einen Besuch ab und haben ihm ihre Osterwünsche ins Ohr geflüstert.

Vielleicht bat ihn der ein oder andere Knirps auch darum, die Osternester nicht ganz so schwer im Wald oder heimischen Garten zu verstecken. Und Osterhase Willy konnte den großen Kulleraugen der Kinder und den vielen Streicheleinheiten gewiss nicht widerstehen.

Danach warteten die Ziegen auf die Kinder. Dachten sie sich doch schon, dass die Lütten aus Hintersee Leckeres mit in ihr Gehege bringen. Agata Furmann vom Tierpark hatte ihnen etwas Futter spendiert, hatten sich die Kinder doch aus einem ganz besonderen Grund auf in den Zoo am Haff gemacht. Er lautete: Fotoshooting für die FUER UNS! Dafür bedankt sich die Redaktion recht herzlich beim Tierpark, der Kita-Leitung und den Mädchen und Jungen. Sind doch ein besonders schönes Titelbild mit Willy und viele andere schöne Fotos, von denen unsere Leser hier zwei bewundern dürfen, entstanden. Wir wünschen allen Mädchen und Jungen einen fleißigen Osterhasen!

Von Uta Bilaczewski

Anzeige

Vitanas

LIEBEVOLLE UND QUALIFIZIERTE PFLEGE

- Langzeitversorgung in allen Pflegestufen
- Kurzzeit-, Verhinderungs- & Urlaubspflege
- Beschützter Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- Täglich abwechslungsreiches Freizeitprogramm
- Garten mit Möglichkeit der Mitgestaltung
- Kooperation mit dem Ärztenetzwerk Haff Net
- Wir kochen täglich frisch in unserer eigenen Küche

WIR FREUEN UNS AUF SIE!

Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark
Am Tierpark 6 | 17373 Ueckermünde
☎ (039771) 201 - 0 | www.vitanas.de

Torgelow feiert an der Uecker mit viel Programm

Am 7. Mai übernimmt Raubritter Hase wieder ab 11 Uhr das Zepter in Torgelow und eröffnet damit das traditionelle Brückenfest. Auch in diesem Jahr wird wieder einiges geboten.

In der Ueckerpassage und um das Rathaus herum wartet ein buntes Programm auf die Besucher. Die Gäste können sich auf Blasmusik und ein Kinderprogramm freuen. Hits nonstop spielt die Showband Papermoon. Ebenfalls live auf der Bühne wird Franzesco Napoli stehen. Wie gewohnt werden auch etliche Schausteller und ein historischer Markt aufgebaut. Um 15.15 Uhr startet von der Rathausbrücke das 13. Entenschwimmen des Lions-Clubs Torgelow/Uecker-Randow. Besonders in diesem Jahr ist das 25-jährige Jubiläum des Torgelower Schülerfreizeitzentrum, welches ebenfalls an diesem Tag gefeiert wird. So können sich die kleinen Gäste auf die Zappeltier-Show, ein Mitmachprogramm für Kinder, freuen.

Unterstützt wird die Veranstaltung der Stadt von den Torgelower Stadtwerken, der Torgelower Gemeinnützigen Wohnungsgenossenschaft, der Wohnungsbaugesellschaft, der Torgelower Eisengießerei und e.dis. *swo*

Zum Brückenfest übernimmt Raubritter Hase das Zepter in Torgelow. Foto: Stadt

Neuer Spielplatz fürs Seebad

Über einen nagelneuen Spielplatz können sich die Ueckermünder Knirpse im Ueckerpark freuen. Mit den vielen Betätigungsmöglichkeiten und einer Riesenrutsche ist dieser neue Spielplatz eine der großen Spiel-Attraktionen im Seebad.

Möglich wurde der Bau nur durch eine Förderung, die das Land MV in Aussicht stellte. Allein die Spielgeräte des neuen Platzes kosten eine sechsstellige Summe. Den landschaftsgärtnerischen Teil übernahm die Firma Pawlak. Dieser gestaltete sich schwieriger, als gedacht, denn mit der Neugestaltung des Ueckerparkes musste rund um den Spielplatz auch die Wegeführung an die künftigen Höhen angeglichen werden. *pm*

Anzeige

90

Ein herzliches
Dankeschön

sage ich allen Verwandten, Bekannten und Freunden, die mich mit zahlreichen Glückwünschen, Aufmerksamkeiten, Blumen und Geschenken zu meinem **90. Geburtstag** erfreut haben.

Charlotte Plantikow
Vogelsang-Warsin, 4. März 2017

Kalle sagt: Hallo!

Wie friedlich der Süße schläft. Er ruht sich aus. Schließlich hat klein Kalle noch sein ganzes spannende Leben vor sich. Geboren wurde der Junge im Anklamer AMEOS Klinikum - und zwar am Frauentag. Zukünftig wird auch er an diesem Tag volle Aufmerksamkeit genießen.

Die stolzen Eltern des kleinen Kerlchens sind die Ueckermünderin Madlen Brückner und ihr Lebensgefährte Martin Kalinowski. Bei seiner Geburt war Kalle 52 Zentimeter lang und 3790 Gramm schwer.

Die FUER UNS-Redaktion gratuliert ganz herzlich!

Text:ubi/Foto: privat

Tausche bemaltes Ei gegen Überraschungsei!

Foto: nahkauf

Ein Lieblingsrezept der nahkauf-Kunden

Fisch mit Kräuterkruste

Zutaten (für 2 Personen):
- 1 helles Brötchen (vom Vortag)
- 2 Schalotten
- Kräuter der Provence (getrocknet)
- 1 ½ EL zerlassene Butter
- ½ Bio-Zitrone
- 4 Kabeljaufilets (a ca. 80g TK-Fisch vorher auftauen lassen)
- 6 EL Weißwein
- ½ EL Butter
- Salz, Pfeffer

1 helles Brötchen (vom Vortag) in einem Blitzhacker oder mit dem Messer klein hacken. 2 Schalotten fein würfeln, mit 1 TL getrockneten Kräutern der Provence in 1 ½ EL zerlassener Butter andünsten. Brösel zugeben, kurz mitrösten. Von ½ Bio-Zitrone die Schale dünn abreiben, unter die Brösel mischen.

Abgeriebene Zitronenhälfte in dünne Scheiben schneiden, in eine Auflaufform legen. 4 Kabeljaufilets (a ca. 80 g, TK-Fisch vorher auftauen lassen) mit Salz und Pfeffer würzen, in die Form legen. Brösel darauf verteilen. 6 EL Weißwein und ½ EL Butter aufkochen, mit Salz und Pfeffer würzen, in die Form gießen. Im heißen Ofen bei 180 Grad (Umluft 160 Grad) in der Ofenmitte 12 - 15 Min. backen. Dazu Reis servieren (pro Portion 25 g ungegarten Reis abwiegen).

Markt-Leiterin Sandra Vieweg wünscht allen nahkauf-Kunden ein frohes Osterfest. Foto: nahkauf

Für seine tollen Ideen ist das nahkauf-Team bekannt. So pflegt die Markt-Leitung seit Jahren eine süße Aktion zu Ostern. Gefragt ist die Kreativität der Kinder. Denn es gilt der Aufruf: Tausche bemaltes Ei gegen ein Überraschungsei! Kurzum: Wer im nahkauf-Markt im Haff-Center in Ueckermünde-Ost ein liebevoll verziertes Ei abgibt, bekommt im Tausch ein leckeres Ü-Ei. Na, all ihr Naschkatzen dort draußen, ist das was für Euch? Wenn ja, schaut einfach mit einem Ei bei Markt-Leiterin Sandra Vieweg vorbei.

Inhaber Andreas Vieweg setzt noch einen drauf: „Ein Euro pro abgegebenem bemalten Ei geht an die Aktion 'Ein Herz für Kinder'", sagt er. Diese Aktion liegt dem nahkauf-Team besonders am Herzen. Jährlich spenden der Markt und auch die Kunden gern für diese Aktion.

Natürlich hält der Nahversorger in Ueckermünde-Ost vorm Osterfest auch wieder viele Leckereien für Sie parat. Fürs Osterkörbchen zum Beispiel. Alles besorgt, können die Feiertage schließlich kommen. Schon jetzt wünschen Ihnen die Leitung und alle Mitarbeiter des nahkauf-Marktes entspannte und frohe Osterfeiertage!

Übrigens: In der März-Ausgabe der FUER UNS hatte das nahkauf-Team verkündet, dass es anlässlich des Internationalen Frauentages zu einem Kuchenbasar in den Markt einlädt. Der Erlös der leckeren Köstlichkeit sollte Kindertagesstätten der Region gespendet werden, hieß es. Verkauft wurden 120 Stücken Kuchen. Der Erlös von jeweils 60 Euro geht an die Kita „Kinderland" in Eggesin und die Kita „Haffring" in Ueckermünde-Ost. Wegen des großen Erfolges wird die Aktion am 13. April wiederholt, stellt die Markt-Leitung in Aussicht.

Von Uta Bilaczewski

nahkauf-Markt

Haffring 24,
17373 Ueckermünde
Telefon:
039771 54702

Öffnungszeiten:
Der Markt ist montags bis samstags von 8 bis 20 Uhr und sonntags (ganzjährig) von 11 bis 16 Uhr geöffnet.

Dienstleistungen des nahkauf-Marktes

- gebührenfrei Bargeld abheben
- Mehrwertdienste (z.B.Telefonkarten, Geschenk-Gutscheine, nahkauf-Gutscheine)
- Kommissionskauf
- Lieferservice (der Einkauf wird auf Wunsch nach Hause gebracht)
- Anfertigung von Präsenten
- Anfertigung von Wurst- und Käseplatten
- Taxi-Ruf
- Entgegennahme von Überweisungen für die Sparkasse
- Post, Postbank, Lotto
- Treuepunkte

Nutzen Sie das Angebot!

Anzeige

Aus Leu wird Funk: Beide Namen stehen für Qualität

Reinhard Funk Foto: U. Bilaczewski

Den Kunden, die seit Jahr und Tag ihre Schuhe in Marianne Leus Geschäft im Herzen der Ueckermünder Altstadt kauften, ist schon etwas wehmütig zu Mute. Schließlich ist sie aus dem Einzelhandel der Haffstadt kaum wegzudenken. Tag um Tag, Jahr um Jahr stand sie in ihrem Laden und schaute ihren Kunden genau auf den Fuß. Nach 25 Jahren Selbstständigkeit verabschiedete sie sich nun in den wohlverdienten Ruhestand - und zwar guten Gewissens. Übergab sie ihr Traditionsgeschäft doch in erfahrene Hände.

So wird am 30. März aus „Schuhe & Lederwaren Marianne Leu“ Schuhe & Lederwaren Reinhard Funk. Ist den Ueckermündern dieser Name - zumindest noch - weniger ein Begriff, so steht er in Pasewalk bereits seit 1989 für Qualität. In jenem Jahr gründetet der gelernte Orthopädieschuhmacher damals eine kleine Schuhmacherwerkstatt in der Wilhelmstraße. Etwa drei Jahre später entstand dann in der Stettiner Chaussee 6 eine größere Werkstatt mit Schuhverkauf, erzählt Reinhard Funk. Im selben Jahr schloss der Pasewalker auch sein Meisterstudium zum Maßschuhmacher erfolgreich ab. 1995 eröffnete der heute 48-Jährige in der Pasewalker Innenstadt, Große Kirchenstraße 25, dann schließlich das Geschäft Schuh-Eck Reinhard Funk. Kurzum: Mit Schuhen kennt sich dieser Mann aus!

Nun freut sich der Pasewalker auf eine neue Herausforderung. Gern tritt er die Nachfolge von Marianne Leu, die er schon seit vielen Jahren kennt, in Ueckermünde an. Für die Kunden ändert sich nicht viel, verspricht der 48-Jährige. Auch er setzt auf Markenschuhe und Qualität.

Reinhard Funk plant außerdem, auch das Reparieren von Schuhen in Ueckermünde anzubieten. „Die Kunden können ihre Schuhe im Geschäft abgeben und auch wieder abholen. „Reparieren tue ich sie allerdings in meiner Werkstatt in Pasewalk.“

Am 30. März um 9 Uhr öffnet der neue Inhaber zum ersten Mal seine Tür in der Haffstadt. Vom Eröffnungstag bis zum 1. April heißt er seine Kunden mit einem Eröffnungsrabatt von 20 Prozent willkommen. Die Kunden können bei ihm zu den gewohnten Öffnungszeiten einkaufen. *ubi*

Anzeige

NEUERÖFFNUNG

AM 30.MÄRZ 2017 IN UECKERMÜNDE

(ehem. Schuhe & Lederwaren Marianne Leu)

Viele tolle Eröffnungsangebote erwarten Sie!

Unsere Angebote für Sie:

- ein breites Sortiment an modischen Damen-, Herren- und Kinderschuhen mit hohem Tragekomfort aus hochwertigem Leder sowie aus Tex-Materialien
- Taschen, Rucksäcke, Geldbörsen, Schlüsseltaschen in vielen Ausführungen und Materialien
- Funituren, wie z.B. Einlegesohlen komplett für alle Jahreszeiten, Schnürsenkel, Lederpflegeprodukte für alle Leder und Materialkombinationen
- Schuhanzieher und Schuhspanner
- Fußpflegeprodukte von Saicara

Wir bieten Ihnen eine fachgerechte, kompetente und individuelle Beratung rund um das Thema Schuh- und Lederwaren und freuen uns auf Ihren Besuch. Viele tolle Eröffungsangebote erwarten Sie!

SCHUHE & LEDERWAREN
Reinhard Funk

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 - 12.00 Uhr

Ueckerstraße 85, 17373 Ueckermünde, Tel. 039771 22510

s.Oliver
Brütting INTERNATIONAL
CAPRICE
rieker
Jana
JOMOS
Josef Seibel The European Comfort Shoe
FLY FLOT
PRIMIGI
ROMIKA
tamaris

Bournout-Syndrom - viele Menschen sind betroffen. Foto: pixabay

Burnout-Syndrom: Nur erschöpft oder schon depressiv?

Dr. med. Thomas Bady erklärt: „Der Übergang ist fließend."

Die Zahlen einschlägiger Erhebungen in der Literatur sind besorgniserregend, meint Dr. med. Thomas Bady, Leitender Oberarzt der Klinik für Psychiatrie und Psychosomatik des Ueckermünder Ameos Klinikums. So erleben 20 Prozent aller Erwerbstätigen Burnout-ähnliche Phasen, also jeder Fünfte. Im Jahr 2011 wurden zudem bundesweit 59,2 Mio. Arbeitsunfähigkeitstage aufgrund psychischer Erkrankungen registriert, ein Anstieg um mehr als 80 Prozent in den vergangenen 15 Jahren, liest der Arzt vor. Psychische Belastungen seien inzwischen Ursache Nummer Eins für Frühverrentungen, heißt es weiter. Das Durchschnittsalter lag bei 48,3 Jahren.*

Beschrieb man das Burnout-Syndrom früher noch als Stresssyndrom der helfenden Berufe, also der Ärzte und Krankenschwestern, so zieht sich der „Zustand der totalen Erschöpfung", wie die ICD-10 (internationale Diagnoserichtlinie der WHO) das Burnout-Syndrom heute beschreibt, durch alle Berufsgruppen, erklärt Dr. med. Thomas Bady. „Auch Polizisten, Feuerwehrleute und pflegende Angehörige sind betroffen." Wobei der Übergang vom Burnout-Syndrom bis hin zu einer schweren Depression, also der Unfähigkeit Freude zu empfinden, der Lust- und Antriebslosigkeit, fließend ist, erklärt der Leitende Oberarzt.

Dr. med. Thomas Bady Foto: AMEOS

Unterteilung der Phasen nach Freudenberger

Herbert Freudenberger, ein deutsch-amerikanischer Psychoanalytiker, der den Begriff Burnout-Syndrom 1974 zum ersten Mal benutzte, unterteilt die Phasen des Burnout-Syndroms wie folgt: Stadium 1 - der Drang sich zu beweisen; Stadium 2 - Verstärkter Einsatz; Stadium 3 - Vernachlässigung eigener Bedürfnisse; Stadium 4 - Verdrängung von Konflikten und Bedürfnissen; Stadium 5 - Umdeutung von Werten; Stadium 6 - Verstärkte Verleugnung der auftretenden Probleme; Stadium 7 - Rückzug aus der Umwelt; Stadium 8 - Offensichtliche Verhaltensänderungen; Stadium 9 - Depersonalisation - Verlust des Gefühls für die eigene Persönlichkeit; Stadium 10 - Innere Leere; Stadium 11 - Schwere Depression; Stadium 12: Völlige Burnout-Erschöpfung. In Phase zwölf kommt es zu einer kompletten psychischen und körperlichen Erschöpfung und nicht selten auch zu Selbstmordgedanken, erklärt Dr. med. Thomas Bady.

Wer ist häufig vom Burnout-Syndrom betroffen

„Betroffen sind besonders ehrgeizige und zielstrebige Menschen, die etwas erreichen wollen im Leben", so der Oberarzt. Ursächlich für die Erkrankung ist häufig der stetig wachsende Druck im Beruf. Überstunden und Überforderung sind oft an der Tagesordnung. Der Job nimmt einen immer größeren Raum im Leben ein. Die Balance zwischen Arbeit und Leben, die sogenannte Work-Life-Balance, ist nicht mehr gegeben. Bei depressiven Menschen funktioniert sie überhaupt nicht mehr, erklärt Thomas Bady. Oft kommen körperliche Beschwerden wie Stiche in der Brust, Rückenschmerzen oder Atemnot dazu, für die es im besten Fall keine körperliche Erklärung gibt, so der Oberarzt. Der Patient fühlt sich dann oft als Simulant abgestempelt.

Der Mediziner empfiehlt deshalb, nicht zu lange zu warten und den Hausarzt aufzusuchen, wenn man selbst an sich oder das Umfeld an einem veränderte Verhaltensweisen feststellt. Vom Hausarzt wird man dann zu einem Facharzt überwiesen. Je nach Schwere der Erkrankung sind eine ambulante Behandlung, der Aufenthalt in einer Tagesklinik oder eine stationäre Therapie Möglichkeiten der Behandlung.

Von Uta Bilaczewski

**Quelle: TK Gesundheitsreport & KKH-Allianz & WHO & Stressreport Deutschland 2012*

Vortrag zum Thema im Rahmen des Medizinforums „Gesund am Stettiner Haff":
„Nur ausgebrannt oder schon depressiv? Volkskrankheit Depression" ,
Dr. med. Thomas Bady,
Ltd. Oberarzt der Klinik für Psychiatrie und Psychosomatik, Ueckermünde
Wo?
Historische Bibliothek (Haus 1) im AMEOS Klinikum Ueckermünde
Wann?
26. Juli; 15.30 bis 17 Uhr

AMEOS

AMEOS Klinikum Ueckermünde
Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik
Ravensteinstr. 23 • D-17373 Ueckermünde
Telefon: 039771 41-401 • Fax: 039771 41-409
www.ameos.eu

Anzeige

Suchen Sie die 5 Unterschiede!

Original-Foto
Sport Weber
Auflösung Seite 22

Foto: Sport Weber

Fälschung

Neu! Herrenmode & Jeans bei Sport Weber Ueckermünde

Sudoku - einfach

9	5			7		6		4
4				1		8		3
							2	5
					3			
					7	4		9
	3		8	6				2
		3	5		8			
6								
	1				4			

mittel

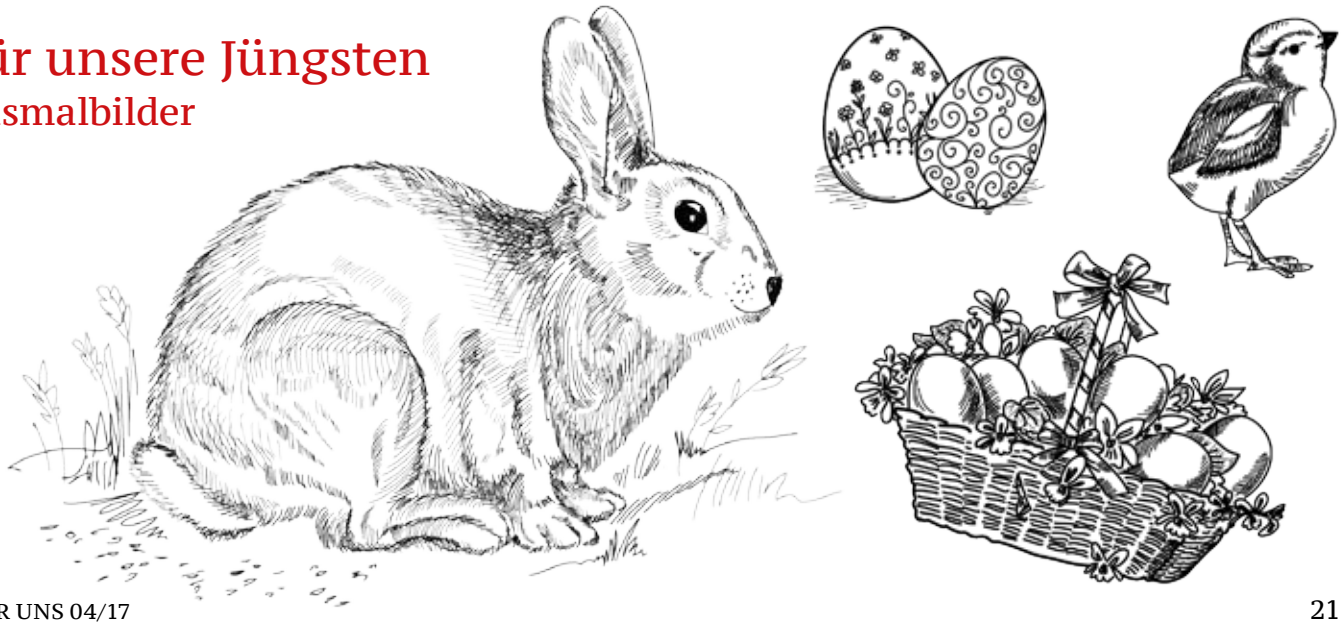
		3		9	1			
		5		6		8		
			3					6
6								8
4	1	8			7	9		
					2			4
	8			1		3		
			9	2		4		
					5		1	

schwer

Auflösungen Seite 22

			4	8			1	
9			5		6			
	7			9				
	4				7		2	
	1				5		6	
2			6			4		
	5	3						
4								6
						2		4

Für unsere Jüngsten
Ausmalbilder



Preise

Fotos: Kosmetikstudio

Unsere Gewinner dürfen sich verwöhnen lassen

Die Gewinner des FUER UNS-Rätsels stehen fest. Wie immer hat das Los entschieden, wer sich diesmal über unsere tollen Preise freuen darf. Das Lösungswort lautete: AUTOHAUS. Herausbekommen haben das auch diesmal problemlos viele Menschen, die zwischen Uecker und Randow zu Hause sind und sich in der Region bestens auskennen.

Eine von ihnen ist **Marlis Kundy**. Die **Jatznickerin** darf sich über den Hauptpreis, eine 30 Minuten Hot Stone Massage (mit erhitzten Steinen), freuen.

Ein Kosmetikpaket der Serie MONTEIL PARIS feuchtigkeitsspendendes ANTI-AGING, bestehend aus einer 24 h Creme und 2xHydrocell Active Lifting Concentrate hat **Heidemarie Schulz aus Torgelow/Drögeheide** gewonnen.

Veronika Menzl freut sich auf die Gewinner in ihrem Eggesiner Kosmetikstudio.
Foto: U.Bilaczewski

Eine Körperpflege GeschenkBox der Serie LA NATURE, Duftrichtung Lemon Myrtle, geht an **Ina Krüger aus Wilhelmsburg.**

Spendiert werden alle Preise von Veronika Menzl vom Eggesiner Kosmetikstudio VM Verwöhnen & Massieren.

Wir gratulieren unseren drei Gewinnerinnen ganz herzlich zu ihren tollen Preisen.

Auch in dieser Ausgabe des FUER UNS-Magazins darf wieder fleißig gerätselt werden. *ubi*

Zoo wild: Die neue Tierparkzeitung ist da!

Das dürfte eine gute Nachricht für alle Freunde des Ueckermünder Tierparks sein: Die neue Tierparkzeitung ist da! Die Gäste des Zoos erhalten das bunte und spannende Heft mit vielen Informationen an der Kasse. Höhepunkt in diesem Jahr: Der Tierpark am Haff feiert seinen 55. Geburtstag! Ein guter Anlass, mal im historischen Bilderarchiv zu stöbern.

Die tierisch informative Zeitung wurde in diesem Jahr erstmalig von HAFF media in Zusammenarbeit mit dem Ueckermünder Tierpark produziert. Viel Spaß beim Lesen, liebe Zoo-Besucher! *ubi*

Auflösung Bilderrätsel

- blauer Rucksack ist jetzt rosa/orange
- der junge Herr auf dem Bild hat eine neue Frisur
- „W“ bei Watch ist grün
- unter der orangenen Jacke fehlt der Standfuß
- oben Mitte fehlt ein Reißverschluss bei der Jacke

Auflösung Sudoku - einfach

9	5	8	3	7	2	6	1	4
4	6	2	9	1	5	8	7	3
3	7	1	4	8	6	9	2	5
5	9	7	2	4	3	1	8	6
2	8	6	1	5	7	4	3	9
1	3	4	8	6	9	7	5	2
7	4	3	5	9	8	2	6	1
6	2	9	7	3	1	5	4	8
8	1	5	6	2	4	3	9	7

mittel

8	6	3	5	9	1	2	4	7
7	9	5	2	6	4	8	3	1
2	4	1	3	7	8	5	9	6
6	3	2	1	4	9	7	5	8
4	1	8	6	5	7	9	2	3
9	5	7	8	3	2	1	6	4
5	8	9	4	1	6	3	7	2
1	7	6	9	2	3	4	8	5
3	2	4	7	8	5	6	1	9

schwer

5	6	2	4	8	3	7	1	9
9	3	1	5	7	6	8	4	2
8	7	4	1	9	2	6	3	5
3	4	6	9	1	7	5	2	8
7	1	8	2	4	5	9	6	3
2	9	5	6	3	8	4	7	1
6	5	3	8	2	4	1	9	7
4	2	9	7	5	1	3	8	6
1	8	7	3	6	9	2	5	4

Das FUER UNS-Rätsel

Wer sich in der Uecker-Randow-Region richtig gut auskennt, für den sollte unser Kreuzworträtsel kein Problem sein. Bei den übrigen Fragen hilft diese Ausgabe unseres Magazins, das Sie mit Sicherheit aufmerksam gelesen haben. Der Hauptpreis ist diesmal ein Präsentkorb im Wert von 50 Euro. Der Zweitplatzierte gewinnt einen Präsentkorb im Wert von 25 Euro, beide gesponsert vom EDEKA-Markt in Pasewalk. Zusätzlich sponsert das Entsorgungsunternehmen REMONDIS drei praktische Halterungen für gelbe Säcke. Auch die Gewinner der Halterungen werden aus unserem Lostopf gezogen.

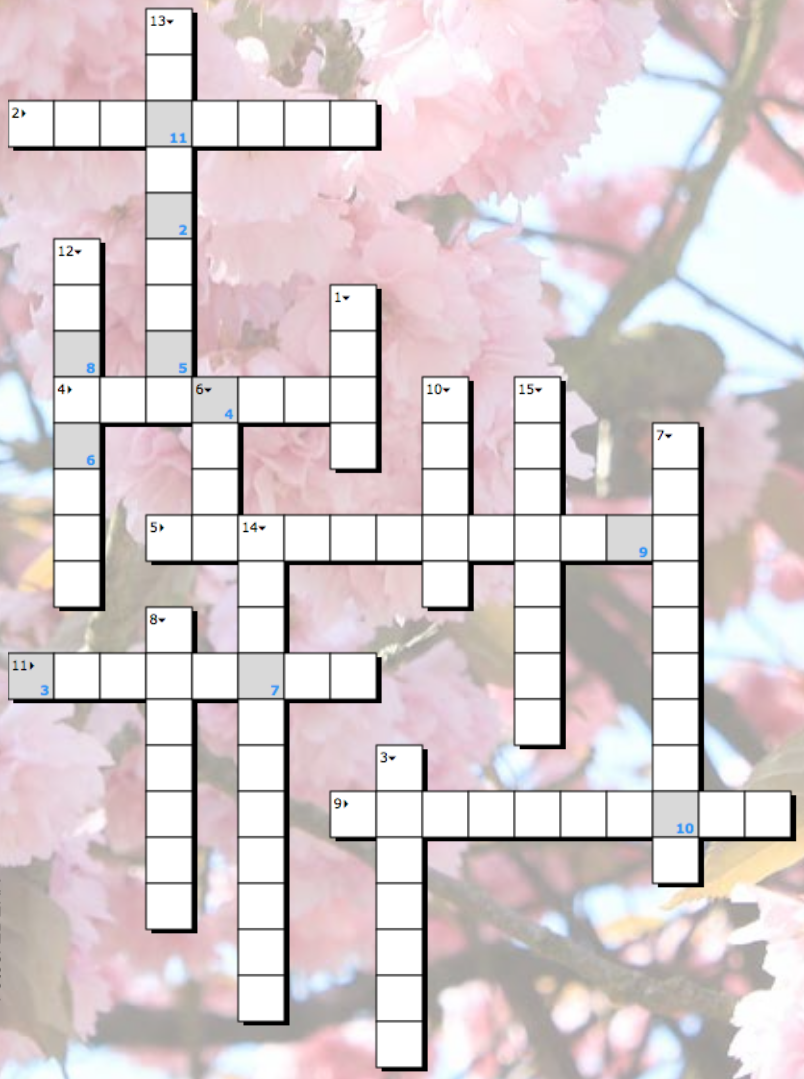
Wollen Sie zu den Gewinnern gehören? Dann schicken Sie einfach eine Mail mit dem richtigen Lösungswort an: **info@haffmedia.de oder eine Postkarte an: HAFF media GbR, Breite Str. 23, 17358 Torgelow**

Einsendeschluss ist der 15. April 2017.

Hauptpreis

2. Platz

Fotos: EDEKA



FRAGEN:

1) Wie heißt der neue Betreiber des Schuhgeschäfts in Ueckermünde?
2) Welcher Friseursalon sucht Verstärkung?
3) Bis wohin gelangte das FUER UNS Magazin unter anderem?
4) Wo findet das Kulter- und Theaterpicknick statt?
5) Was feiern die Torgelower im Mai?
6) Was können Kinder im nahkauf abgeben?
7) Welcher Chor in der Region sucht einen neuen Chorleiter? Der ... Chor
8) Welches Torgelower Autohaus feiert in diesem Jahr 40-jähriges Bestehen?
9) Wo können Hobbysammler ihre Exponate ausstellen? Im Ueckermünder ...
10) Wo gibt es sportliche Mode? Im Sporthaus ...
11) Wo wohnt Osterhase Willy? Im Ueckermünder ...
12) In welcher Stadt der Region findet im April eine Roadshow statt?
13) Welche Stadt lädt am 8. April zum Frühjahrsputz ein?
14) Welches slawische Dorf lädt zum Osterfest ein?
15) Wie heißt das erste große Fest der Saison in Ueckermünde?

Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Anzeige

AUTOHAUS KRIESEL 4.0

1977 – 2017

Wir fahren mit der Zukunft

Unser Auto des Monats

24.950 EUR

Audi A3 Sportback 1.4 TFSI
EZ: 12/16, 1.020 km, 92 kW, Licht u. Regensensor, ParkPilot vorn u. hinten, Bluetooth-Schnittstelle, Klimaautomatik, Xenon-Licht, Komfortschlüssel, u.vm.
CO2 122g/km, Verbrauch innerorts 6,9 l/100km, außerorts 4,3 l/100km, kombiniert 5,3 l/100km

Keine Haftung bei Irrtum und Druckfehler. Zwischenverkauf vorbehalten.

Eggesiner Straße 9b
17358 Torgelow

Tel.: 03976/23860
Fax: 03976/203196

Service | Nutzfahrzeuge Service | Audi Service | typenoffene Werkstatt

FUER UNS

Auslegestellen im Überblick

Ueckermünde:
- Touristeninformation
- Kino
- Gaststätte »Zur Zitterbacke«
- nahkauf, Ueckermünde-Ost
- Tierpark
- Kulturspeicher

Eggesin:
- Stadtverwaltung/Rathaus
- Buch- und Zeitschriftenhaus Walter Graupner

Torgelow:
- Stadtverwaltung/Rathaus
- Touristeninformation
- TGW/Geschäftsstelle

Heinrichswalde:
- Brunis Textilshop

Mönkebude:
- Eisdiele Bade
- Salzgrotte Balance
- Touristen-Info

Leopoldshagen:
- Verkaufsstelle Zahl

Ferdinandshof:
- Blumenhaus Lewerentz
- Seifenmeister Bernado Neidnicht
- Eiscafé Fliedereck

Pasewalk:
- EDEKA Markt
- sam - sports and more (Neuer Markt)

Penkun:
- Gudruns Blumenparadies

Jatznick:
- Postfiliale

Löcknitz:
- Stadtverwaltung

Strasburg:
- Autohaus Huth
- Rathaus/Touristeninfo

Zudem in Bäckerei Reichau-Filialen, Getränke Brückner Filialen, in Friseur- und Kosmetik Elegant-Geschäften und in den Geschäftsstellen der Sparkasse Uecker-Randow.

Unser Magazin im Kulturspeicher

Ulf Gurke (links) und Bernd Kwasniak vom KULTurSPEICHER kümmern sich um den Regionalwarenladen. Und bei Ihnen gibt es auch stets das aktuelle FUER UNS-Magazin. Foto: S. Wolff

Im Ueckermünder Kulturspeicher in der Bergstraße gibt es einiges zu entdecken. Eine bunte Auswahl an regionalen und handgefertigten Waren bietet das Geschäft im Erdgeschoss an. Von Seifen, Chutneys bis hin zu Büchern und Schmuck reicht die Palette. Gleich im Eingangsbereich findet der Gast jede Menge Flyer und Broschüren. Und natürlich darf das aktuelle FUER UNS-Magazin dort nicht fehlen. So gehört der Kulturspeicher zu einer unserer Auslegestellen, wo sich jeder das Magazin kostenlos abholen kann.

Und wenn man schon dort ist, lohnt sich ein Blick in den Regionalwarenladen. Ulf Gurke und Bernd Kwasniak vom Speicher-Team beraten Sie gern. Jetzt in der Saison hat der Speicher von Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr sowie sonnabends von 10 bis 16 Uhr geöffnet. In der mittleren Etage befindet sich der Veranstaltungsraum und im Dachgeschoss ist eine Galerie, wo wechselnde Ausstellungen zu sehen sind. *swo*

Anzeige

Elektroinstallation
für Haus / Industrie

Tel: 03976 - 280 53 55

Lichtplanung Schaltschrankreinigung

elektro clean
zukunft neu schalten

elektro-clean GmbH
Uwe Seegebrech
Breite Straße 23
17358 Torgelow
info@elektro-clean.de

Die FUER UNS geht um die Welt

Karibik

Fotos: privat

Auf unsere Leser ist Verlass. Erst kürzlich haben wir sie aufgerufen, der FUER UNS die Welt zu zeigen, eignet sich das bunte Magazin doch ideal als Urlaubslektüre. Susann Piper aus Pasewalk und Vanessa Kliewe aus Ueckermünde haben sich gleich zwei Magazine eingesteckt. Sowohl die Januar- als auch die Februar-Ausgabe landeten in ihren Koffern.

Die beiden jungen Frauen aus der Uecker-Randow-Region starteten in Richtung Karibik. In der Dominikanischen Republik haben sie einen traumhaften Urlaub verbracht, wie sie uns in einer Mail verraten haben. Am Strand von Cabarete packten sie die Zeitungen aus. Entstanden sind zwei schöne Fotos. Danke dafür!

„Eine Ausgabe haben wir sogar einer jungen Familie nach Mailand mitgegeben und von der interessanten regionalen Zeitschrift berichtet. Eine weitere ging direkt an die Einheimischen“, schrieb uns Vanessa Kliewe. Sehr schön, Mädels! So haben wir mit Eurer Hilfe die Uecker-Randow-Region weit über ihre Grenzen hinaus bekannt gemacht.

Von Uta Bilaczewski

Australien

Die FUER UNS in Australien! Aus einer Foto-Montage in der Januar-Ausgabe unseres Magazins ist ein echtes und kein montiertes Bild geworden. Helga Kujawski hält unser Magazin in Surfers Paradise an der Gold Coast - weiter weg geht kaum noch - in den Händen. Die Deutsche lebt seit weit mehr als 20 Jahren in Australien. Mitgebracht hat ihr das bunte Blatt ein Verwandter aus der Uecker-Randow-Region. Der Luckower Ronny Schumann hat kürzlich an der Ostküste Australiens Urlaub gemacht und das Magazin aus der Heimat eingesteckt.

Helga Kujawski hat sich sehr über die Lektüre gefreut. Ist ihr die Region rund um das Stettiner Haff doch von vielen Besuchen sehr gut vertraut.

Im Mai ist sie wieder in Luckow zu Gast. Und wer weiß, vielleicht steckt sie sich ja dann die aktuelle Ausgabe der FUER UNS ein, wenn´s zurück in die Wahlheimat Australien geht. *ubi*

Bodensee

Michaela Giese hält die FUER UNS in ihren Händen. Allerdings steht sie nicht am Stettiner Haff, sondern liest das Magazin am Bodensee, denn dort ist die Frau, die in der Uecker-Randow-Region ihre Wurzeln hat, schon seit Anfang der 90er-Jahre zu Hause. Erst kürzlich haben sie und ihr Mann sich mit Verwandten zum Skifahren in Thüringen getroffen. Im Gepäck hatten die Ueckermünder das Magazin aus der Heimat. Gern haben sie ihre Zeitschrift an das Paar vom Bodensee abgetreten. Wollten sie sich doch auch an regionalen Nachrichten aus der Heimatregion erfreuen.

Michaela Giese hörte von unserem Aufruf „Die FUER UNS geht um die Welt“ und schickte uns dieses Foto aus dem Süden Deutschlands. Vielen Dank!

Nehmen auch Sie das Magazin mit auf Reisen und schicken uns ein Bild aus entfernten Ländern oder Regionen. Wir freuen uns drauf! *ubi*

Ein Autohaus mit Tradition

Im April 1977, das ist inzwischen 40 lange Jahre her, hat sich der Torgelower Dietrich Kriesel damals selbstständig gemacht. Das Gewerbe führte der Kfz-Meister zunächst als Unterwegshilfe für alle Typen. Der Startschuss zur Selbstständigkeit fiel genau am 1. April in der Wilhelmstraße der Ueckerstadt. Als Aprilscherz hat sich das unternehmerische Geschick des heute 78-Jährigen allerdings nicht herausgestellt. 2008 übernahm schließlich Tochter Annett Kriesel das Autohaus vom Vater. Sie schreibt die mobile Ära Kriesel seither in Torgelow fort.

Vater und Tochter: Dietrich und Annett Kriesel Foto: U.Bilaczewski

Wie fing vor 40 Jahren alles an?

„Ich war zu DDR-Zeiten beim Kraftverkehr angestellt und habe dort als Kfz-Meister die Hauptuntersuchung durchgeführt“, erzählt Dietrich Kriesel. Damaliges Problem der Autofahrer: „Wo lasse ich die festgestellten Mängel abstellen“, erinnert sich der Torgelower an die damaligen Zeiten. Es gab wenig Möglichkeiten für Privatleute, ihre Autos reparieren zu lassen.

So reifte in ihm der Entschluss, sich selbstständig zu machen. „Mein Chef erklärte mich für verrückt. Ich habe als Angestellter gutes Geld verdient“, muss Dietrich Kriesel heute noch schmunzeln. Doch davon ließ sich der Kfz-Meister nicht beirren und eröffnete sein Gewerbe als Unterwegshilfe für alle Typen in der Torgelower Wilhelmstraße. Egal, ob Moskwitsch, Skoda, Wartburg oder Trabant - Dietrich Kriesel hat sie alle wieder flott bekommen.

Stephan Kriesel Foto: privat

Wenig später kam der Karosseriebau dazu. Den Trabant-Vertrag in den Händen musste sich der Kfz-Meister vor der Wende der nächsten Herausforderung stellen: Die Werkstatt wurde zu klein. Auf dem damaligen Grundstück gab es keine Erweiterungsmöglichkeiten. Der Trabant-Vertrag brauchte mehr Fläche. Es musste also umgezogen werden. „Ich habe fünf Jahre lang um einen Kredit gekämpft, bevor wir in die Eggesiner Straße, also zum heutigen Standort umziehen konnten. Im Mai 1989 wurde dort schließlich angefangen zu bauen. Um das heutige Autohaus herum gab es zu dieser Zeit noch nichts außer freien Acker und die Arbeiten waren dementsprechend beschwerlich. „Es war damals sehr schwer an Baumaterial zu kommen“, erinnert sich Dietrich Kriesel. Und dann kam die Wende.

Nach der Wende von Trabant zu VW

Der Trabant hatte ausgedient. Der Run auf Westautos im Osten der Republik ging los. So musste auch Dietrich Kriesel reagieren: „Ich besuchte zusammen mit Kollegen der Kfz-Innung das Internationale Kongress Centrum (ICC) in Berlin. Dort kam man mit unterschiedlichsten Herstellern in Kontakt. „Schließlich bin ich bei Volkswagen gelandet“, erzählt er. Angeboten haben wir in Torgelow Audi und VW (Pkw und Nutzfahrzeuge). Doch das war kein Spaziergang. So wie Dietrich Kriesel vor der Wende für Trabant vergrößern sollte, lautete nun von VW die Vorgabe: „Ihr müsst anbauen. Ihr braucht einen Ausstellungsraum“, erinnert sich der 78-Jährige. 1996 war schließlich alles fertig. Eine abenteuerliche Zeit, wurde während der Bauarbeiten doch weiter repariert und verkauft. Schließlich waren die Leute heiß auf ein Westauto. Wer die Mittel hatte, bezahlte bar. Überstanden schien die Mangelwirtschaft in der DDR.

2008: Tochter Annett übernimmt die Geschäfte

Zusammen mit ihrem Bruder Stephan, der den Fahrzeug-Verkauf betreut, führt Annett Kriesel die Tradition des Vaters fort. Als Inhaberin leitet Tochter Annett heute das Unternehmen. Sowohl ihrem Vater als auch ihr lag stets die Ausbildung junger Leute am Herzen. So bildet das Autohaus Kriesel Kfz-Mechatroniker, Karosseriebauer, Fachkräfte für Lagerlogistik und Automobil-Kaufleute aus.

Heute hat das Unternehmen 15 Mitarbeiter und zwei Lehrlinge. An den Marken VW und Audi haben sie bis heute festgehalten. Neben EU-Neuwagen bieten sie den Kunden junge Gebrauchte und Jahreswagen an. *Von Uta Bilaczewski*

Von der Straße nicht zu sehen, ist das große Werkstattgebäude des Traditionsautohauses.

Anzeige

Die Sparkasse Uecker-Randow sieht positiv in die Zukunft

Kunden in der Region legen immer mehr Geld auf die hohe Kante

Die aktuelle Niedrigzinsphase wird weiter anhalten. Dessen ist sich auch Annett Zahn, Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow, sicher. Kein Wunder, dass angesichts der aktuellen Weltlage die Sparkassen mit ihren vermeintlich altmodischen Werten wie Sicherheit, Stabilität und Vertrauen weiterhin hoch im Kurs stehen. Das auch in Uecker-Randow! Immerhin zwei Drittel der hiesigen Bewohner besitzen ihr Giro-Konto bei der Sparkasse.

„Unsere Sparkasse ist kerngesund, sehr solide aufgestellt und somit gut für die vor uns liegenden Herausforderungen gewappnet“, sagt Vorstandsvorsitzende Annett Zahn mit Blick auf die Zahlen 2016. Dabei zeigte das vergangene Geschäftsjahr einen Anstieg bei den ausgegebenen Krediten von im Vorjahr 48 Millionen auf nun 61,5 Millionen. Erstaunlich ist weiter, dass die Kunden weiterhin viel Geld auf ihren Konten lagern. Insgesamt verwaltet die Sparkasse Uecker-Randow aktuell Kundeneinlagen in Höhe von 555,3 Mio. Euro (Vj: 538,1 Mio. Euro). „Für 2017 gehen wir davon aus, dass sich dieser Trend fortsetzen wird“, so Susan Mirasch, Vorstandsmitglied der Sparkasse Uecker-Randow.

Annett Zahn (links) und Susan Mirasch vom Vorstand der Sparkasse Uecker-Randow Foto: SPK

Keine weiteren Schließungen von Filialen

Die Sparkasse Uecker-Randow steht auch weiter dazu, stark in der Fläche präsent zu sein. Sie betreibt aktuell 8 Geschäftsstellen, 2 SB-Standorte und eine Bargeldagentur. „Diese Struktur werden wir auch in Zukunft so beibehalten“, bestätigt Annett Zahn und tritt damit der aktuellen Berichterstattung über massive Filialschließungen der Sparkassen in Deutschland für unsere Region deutlich entgegen. Geplant ist, in 2017 die Geschäftsstelle in Löcknitz zu modernisieren.

Gleichzeitig hat sich das Kundenverhalten in den vergangenen Jahren stark verändert. Heute geht viel über Smartphones, Tablets und Co. Die Nutzungszahlen des Internets steigen deutlich an, immer mehr Menschen aller Altersgruppen sind online. Dieser rasanten Entwicklung folgt die Sparkassenfinanzgruppe mit einer Neuausrichtung des Internetauftrittes - der Internetfiliale 6.0., welche seit 7. Februar live in Betrieb ist. „Diese neue Plattform bringt jede Menge Erleichterungen und Verbesserungen für unsere Online-Banking-Kunden. Im Bereich der neuen Medien bieten wir unseren Kunden weitere Neuerungen - wie das elektronische Postfach, das Bezahlverfahren ‚Kwitt‘ und ab Sommer auch das kontaktlose Bezahlen an. Darüber hinaus ist PAYDIREKT als sicheres und innovatives Online-Bezahlverfahren für Käufe im Internet zu nennen“, fügt Frau Mirasch hinzu.

Online ist die Sparkasse rund um die Uhr erreichbar. Aber, auch die Arbeitszeiten in den Filialen sind länger, als viele Kunden vermuten. „Wir beraten unsere Kunden direkt in unseren Geschäftsstellen während unserer Öffnungszeiten und darüber hinaus montags bis freitags von 8 bis 20 Uhr und samstags von 9 bis 12 Uhr, gern auch beim Kunden zu Hause, nach vorheriger Terminvereinbarung“, hebt Annett Zahn hervor.

Den Kunden rät sie abschließend, die Chancen niedriger Zinsen für wohl bedachte Investitionen, z.B. die Modernisierung oder den Erwerb von Wohneigentum, zu nutzen und damit auch etwas für die eigene Altersvorsorge zu tun. „Wir laden unsere Kunden ganz herzlich zu einem ganzheitlichen Beratungsgespräch in unser Haus ein - vereinbaren Sie einen Termin mit Ihrem Kundenberater der Sparkasse Uecker-Randow.“

Von Silvio Wolff

Förderung: Vereine können sich bewerben

Auch in diesem Jahr möchte die Sparkasse Uecker-Randow wieder mehrere gemeinnützige Projekte und Vereine in der Region unterstützen. Im vergangenen Jahr wurden 237 000 Euro Fördergelder ausgegeben. Diese umfassende Unterstützung der heimischen Wirtschaft und der gemeinnützigen Arbeit in unserer Uecker-Randow-Region wird in 2017 nochmals deutlich ausgebaut. Schon jetzt können sich Vereine bewerben. Ob neue Trikots oder Material für den Verein - schreiben sie der Sparkasse, welche Unterstützung sie benötigen. Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Sparkasse: www.sparkasse-uecker-randow.de

Veranstaltungen

Ueckermünde

Meister der Flamencogitarre

16. April, 20 Uhr
Ostertanz - Ü30
Kulturspeicher Ueckermünde

Foto: Veranstalter

Jan Hengmith ist ein Meister der Flamencogitarre. Am 8. April ist er erneut zu Gast im Kulturspeicher Ueckermünde. Er spielt die Gitarre mit einer besonderen Hingabe, die die Zuhörer in ihren Bann ziehen wird. Beginn ist um 20 Uhr.

Konzert: Falkenberg

Foto: Veranstalter

Falkenberg - er hat etwas zu sagen und zu singen. Am 23. April ist er zu Gast im Kulturspeicher Ueckermünde. Im Gepäck hat er sein aktuelles Album „Menschen auf Brücken“, auf dem er beweist, das er aktuell auf dem Höhepunkt seines poetischen Schaffens ist. Beginn: 20 Uhr.

Mönkebude

Osterfeuer am Strand

Foto: Veranstalter

Am Ostersonntag, 16. April, werden im Strandpark Mönkebude die Osterfeuer angezündet. Ab 15 Uhr können Osterhasen gesucht werden. Außerdem warten eine Technikschau und Kinderspiele mit der Mönkebuder Feuerwehr auf die Gäste.

Torgelow

Kabarett: Jens Claasen

16./17. April, ganztägig
Osterfest
Ukranenland

22. April, 16 Uhr
„Schlager-Hitparade 2017“ mit Andreas Martin, Andrea Jürgens, Die Calimeros, G.G. Anderson, Moderation Sascha Heyna
Stadthalle Torgelow

Foto: Veranstalter

Frauen an den Nerd“ lautet der Titel des neuen Programms von Jens Heinrich Claasen. Am 27. April um 19.30 Uhr ist der Kabarettist zu Gast im Torgelower Ueckersaal und wird sicher für etwas Lachmuskel-Training sorgen.
Tickets unter: 03976 252153

Osterbrunch

Foto: Veranstalter

Eine riesige Auswahl erwartet die Gäste am 16. und 17. April in der Torgelower Oase - Haus an der Schleuse zum Oster-Brunch. Jeweils von 11 bis 15 Uhr gibt es warme Speisen rund um das Thema Frühling, ein großes Vorspeisenbüfett sowie Kaffee und Kuchen. Reservierungen unter 03976 431778

Ueckermünde

Schiffslaterne: Osterbrunch

15/16 APRIL

Foto: pixabay

Am Samstag, 15. April, lädt die Schiffslaterne in Ueckermünde zum Osterfeuer ein. Von 15 bis 20 Uhr warten Grill, Kaffee- und Kuchen und etliche Spiele wie Eierlauf, Sackhüpfen und Ostereierbemalen auf die Gäste.

Am Ostersonntag, 16. April, darf in der Schiffslaterne ordentlich geschlemmt werden. Von 10 bis 15 Uhr wartet ein reichhaltiges Buffet auf die Besucher des Osterbrunches: viele Frühstücksspezialitäten, kalte und warme Gerichte (Lamm, Rind, Känguru, Hähnchen), Salate, Suppen, selbstgebackener Kuchen und mehr für nur 19,50 € (Kinder bis 10 Jahre 8,50 €) Vorbestellungen unter: 039771 22481 oder 0171 6843290

29. April, 19 Uhr
„Tanz in den Mai“ mit dem Musikverein „BEL CANTO Ueckermünde“
Bürgersaal Ueckermünde

13. April, 19 Uhr,
Musik und Lesung vor Ostern - Corona Ensemble und Pfarrerin Susanne Leder
Kirche Liepgarten

Pasewalk

6. April, 10 Uhr,
Osterbaumschmücken
Marktplatz

Film: Drei Stern Rot

7 APRIL

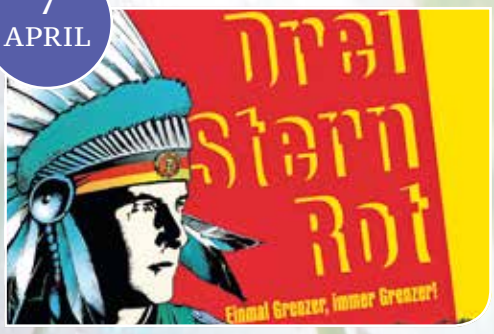


Foto: Veranstalter

Am 7. April um 18 Uhr lädt das Museum der Stadt Pasewalk zu einem Filmabend ein. Gezeigt wird der Film „Drei Stern Rot“, eine satirische, bittere Komödie um einen ehemaligen DDR-Grenzer, der die große Liebe, Hoffnung und fast den Verstand verliert.
Eintritt: 4 Euro

12. April, 14 Uhr
Die Pommersche Landsmannschaft wird 25 Jahre alt.
Lindenbad 1 Pasewalk

28. April, 15 Uhr
Storchenbegrüßung
Hotel Am Park

Konzert: Gregorianika

29 APRIL

Foto: Veranstalter

Das Publikum am 29. April im Historischen U in Pasewalk darf sich auf eine abwechslungsreiche Reise von der klassischen Gregorianik bis hin zu zeitgemäßen Interpretationen mit einigen Überraschungen freuen. Das Konzert von Gregorianika beginnt um 20 Uhr.

Strasburg

Frühjahrsputz

8 APRIL

Foto: pixabay

Der Winter ist vorbei und so wird in Strasburg zum Frühjahrsputz eingeladen. Der Arbeitseinsatz der Stadt Strasburg findet am 8. April von 9 bis 11.30 Uhr statt. Treff ist auf dem Rathausplatz. Jede helfende Hand ist herzlich willkommen.

28. April, 14 Uhr
Tanz in den Mai - Volkssolidarität Strasburg
Haus der Familien und Begegnungen

Ausblick in den Mai

Heringsessen

1. Mai, 10 Uhr
Seifenkistenrennen
Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Pasewalk und Technisches Hilfswerk
Marktstraße Pasewalk

Foto: Veranstalter

Traditionell zum 1. Mai lädt der Hafen Eggesin zum Heringsessen ein. Frisch gebraten aus der Pfanne oder sauer eingelegt sowie geräuchert mit einer Portion Bratkartoffeln – für den Kenner immer ein Genuss! Dazu gibt es maritime Live-Musik für die Großen und eine Hüpfburg für die Kleinen.

Konzert: Gunther Emmerlich

1. Mai, 10-15 Uhr
Riether Hoftrödelmarkt: Altes und Schönes, Antikes und Skurriles, Handgemachtes und Gebrauchtes von Omas Dachboden oder aus Opas Scheune.
Kulturscheune Rieth

Foto: Veranstalter

Das Markenzeichen von Gunther Emmerlich ist seine besondere Bassstimme. Am 4. Mai um 19.30 Uhr singt er bekannte und beliebte Melodien im Historischen U in

Jubiläumskonzert

13. Mai, 19.30 Uhr
Fips Asmussen - live
Oase „Haus an der Schleuse“ Torgelow

Foto: Veranstalter

Am 1. Mai findet das 20. Frühlingskonzert des Dorfchores Jatznick in der Jatznicker Turnhalle statt. Das 50-jährige Jubiläum des Chores soll gemeinsam mit dem Dorf und zahlreichen Ehrengästen gefeiert werden. Das Programm wird von dem preisgekrönten polnischen Knabenchor aus Stettin, den Uecker-Randow Sinfonikern und dem Dorfchor Jatznick gestaltet. Beginn ist um 14 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Maifeier

Foto: Veranstalter

Zur Tradition geworden ist mittlerweile das Fest zum 1. Mai in Torgelow. Los geht es um 9.30 Uhr mit dem Marsch durch die Stadt zum Festplatz Ueckerpassage. Ab 10 Uhr gibt es dann wieder einiges zu erleben wie Hüpfburg, Bogenschießen, Karussell und eine Pudelschau. Für Musik sorgen u.a. der Shantychor und die Oldie Kings.

Ostersonntag: Auf zum Ü30-Tanz in den Speicher!

Haben die Kinder die Ostereier im heimischen Garten gefunden und das Festtagsessen ist verzerrt, können die Muttis und Vatis oder jene, die sonst noch Lust haben zu feiern, sich die Kalorien im Ueckermünder Kulturspeicher am Abend gleich wieder abtanzen. Es wird zum Ostertanz in die historische Einrichtung eingeladen. Los geht es um 20 Uhr. Einlass ist ab 19 Uhr. Rechtzeitiges erscheinen sichert einen Platz. Der Eintritt kostet 5 Euro. Karten müssen nicht vorbestellt werden.

Na, haben Sie Lust bekommen und gehören zur reiferen Jugend? Dann sind Sie am Ostersonntag in der Bergstraße herzlich willkommen.

Ein DJ sorgt für die richtige Musik. Gern dürfen Sie auch Musikwünsche äußern!

ubi

Anzeige

Apotheken-Notdienst
für Uecker-Randow

Sollten Sie dringend Medikamente am Abend oder in der Nacht benötigen, so können Sie sich an den Apotheken-Notdienst wenden. Der diensthabende Apotheker hat Verständnis für die Dringlichkeit Ihres Besuchs.

Adler-Apotheke Ueckermünde 039771 22672	6.04. / 19.04. / 26.04. 29.04.
Haff-Apotheke Ueckermünde 039771 23014	7.04. / 14.04. / 20.04. 30.04.
Victoria-Apotheke Torgelow 03976 202001	8.04. / 21.04.
Kronen-Apotheke Ferdinandshof 039778 2680	9.04. / 22.04.
Sertürner-Apotheke Eggesin 039779 20590	10.04. / 23.04.
Greifen-Apotheke Torgelow 03976 201591	1.04. / 11.04. / 24.04.
Marien-Apotheke Ueckermünde 039771 24475	2.04. / 12.04. / 17.04. 25.04.
Randow-Apotheke Eggesin 039779 21192	3.04. / 5.04. / 13.04. 28.04.
Hirsch-Apotheke Ueckermünde 0171 2669394	4.04. / 15.04. / 16.04. 18.04. / 27.04.

Notdienstnummer des ärztlichen Bereitschaftsdienstes

116 117

sowohl aus dem Festnetz als auch aus allen Mobilfunknetzen kostenlos

Neue Apotheke am Markt Pasewalk 03973 20800	2.04. / 8.04. / 14.04. 20.04. / 26.04.
Eichen-Apotheke Pasewalk 03973 214071	3.04. / 9.04. / 15.04. 21.04. / 27.01
Randow-Apotheke Löcknitz 039754 20309	4.04. / 10.04. / 22.04. 28.04.
Brunnen-Apotheke Strasburg 039753 28280	4.04. / 10.04. / 22.04. 28.04.
Storch-Apotheke Pasewalk 03973 214373	5.04. / 11.04. / 17.04. 23.04. / 29.04.
Kreis-Apotheke Pasewalk 03973 210405	6.04. / 12.04. / 18.04. 24.04. / 30.04.
Delphin-Apotheke Löcknitz 039754 517861	1.04. / 7.04. / 13.04. 16.04. / 19.04. / 25.04.
Adler-Apotheke Strasburg 039753 20272	1.04. / 7.04. / 13.04. 16.04. / 19.04. / 25.04.

Der Notdienst beginnt wochentags um 18 Uhr und endet um 8 Uhr. Samstags beginnt der Notdienst um 12 Uhr und endet Sonntag früh um 8 Uhr. Bis Montag 8 Uhr ist dann der sonntägliche Notdienst für Sie da.
Die Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

Das FUER UNS-Horoskop

im April

Widder · 21.03 - 20.04

Lass Dich nicht auf Beeinflussungen von außen ein, sondern folge Deinem inneren Herzen sowohl im Beruf als auch in der Liebe. Gönn Dir etwas Entspannung.

Stier · 21.04 - 20.05

Neue Chancen und Wege zeigen sich auf, die nicht vernachlässigt werden sollten. Die Unternehmungslust packt Dich und kann auch in der Liebe zum Erfolg führen.

Zwillinge · 21.05 - 21.06

Im April solltest du mit Bedacht ans Werk gehen. Professionelles Handeln ist vor allem im Beruf gefragt. Arbeite mit Ruhe und mach Dir selbst keinen Stress.

Krebs · 22.06 - 22.07

Der Alltag verläuft ohne Zwischenfälle und auch in Sachen Liebe scheint alles in guten Bahnen zu laufen. Achte nicht zu sehr auf Dich selbst, sondern sei hilfsbereit.

Löwe · 23.07 - 23.08

Es ist eine gute Zeit für Zusammenarbeit. Das passt auf eine neue Beziehung als auch auf Bekanntschaften im Job. Teile Dir jedoch deine Zeit sehr gut ein.

Jungfrau · 24.08 - 23.09

Deine körperlichen und geistigen Fähigkeiten befinden sich im April auf dem Höhepunkt. Die Sterne zeigen innere Harmonie. Nutze Deine gewonnene Kraft.

Waage · 24.09 - 23.10

Nutze dein Selbstvertrauen und bring längst überfällige Aufgaben zu Ende. Körperlich hast Du keine Beschwerden, sodass Du etwas gewagter ans Werk gehen kannst.

Skorpion · 24.10 - 22.11

Die Arbeit zahlt sich aus und trägt Früchte. Zärtlichkeiten und Feingefühl dürfen nicht vernachlässigt werden. Die Anspannung löst sich und du gewinnst neue Kräfte.

Schütze · 23.11 - 21.12

Die zweite Monatshälfte läuft wesentlich entspannter, wobei Du Dir selbst die Ruhe gönnen musst, die Du brauchst. Freude und Wohlbefinden bringen neue Lust mit sich.

Steinbock · 22.12 - 20.01

Alte Lasten müssen endlich hinter Dich gebracht werden. Die Zukunftsplanung steht unter guten Sternen. Deine Vorsätze werden sich in vielen Hinsichten erfüllen.

Wassermann · 21.01 - 19.02

Deine positive Energie kann jeder sehen und spüren. Du bist erholt und motiviert, was sich auch aufs Liebesleben ausprägt. Nutze die Energie im Monat April.

Fische · 20.02 - 20.03

Der Frühling wirkt sich auch auf Dein Wohlbefinden aus. Endlich geht es voran. Neue Begegnungen stehen ins Haus, auf die Du Dich freuen kannst.

Meisterbetrieb für Sanitär-& Heizungsinstallation

Andreas Zeipelt - Ueckermünder Str. 24 - 17375 Hoppenwalde

Tel. 039779/29374

Ob Figuren aus Überraschungseiern, Schachspiele in vielen Variationen, der Sammelleidenschaft sind kaum Grenzen gesetzt. Im Haffmuseum können Sie Ihr Hobby vorstellen. Fotos: Stadt

Hobby-Sammler, aufgepasst! Stellen Sie im Museum aus

Es ist schon zur Tradition geworden, dass die Stadt Ueckermünde von Zeit zu Zeit interessierte Bürger, Künstler oder Sammler aufruft, ihre Hobbys oder ihre Sammelleidenschaft in den Räumen der Sonderausstellung des Haffmuseums der breiten Öffentlichkeit zu präsentieren. Allzu oft, leider, schlummern verborgene Talente oder sehenswerte Ausstellungsgegenstände im Dunkeln bzw. werden kaum von der Öffentlichkeit wahrgenommen. Aus welchen Bereichen diese Exponate kommen, ist völlig offen und kann ganz breit gefächert, aber auch beispielsweise kurioser Herkunft sein. Vorstellbar sind auch kombinierte Ausstellungen, bei denen mehrere Themenkomplexe gleichzeitig präsentiert werden. Warum sollen nicht Matchbox-Autos neben Ü-Eiern oder Teddybären oder aber auch Zollstöcke neben Zuckerdosen und Fingerhüten gleichzeitig in einer Hobbyschau dargestellt werden. Alles Sehenswerte, Kunst oder Handwerk ist herzlich willkommen. *pm*

Kontakt: Joachim Trikojat, Amtsleiter Kämmerei/Hauptamt, Telefon: 039771/28415, E-Mail: trikojat.rathaus@ueckermuende.de

Anzeige

Adler Apotheke

Margit Kösling

Fachapothekerin

Ueckerstraße 65

17373 Ueckermünde

Tel. 039771 22672

Osterangebot

Vom 10. bis 15. April erhalten Sie **10% Rabatt** auf unser gesamtes Kosmetiksortiment.

Film-Höhepunkte im April

VOLKSBÜHNE
Ueckermünde
Tel: 039771 / 25950

Die Schlümpfe - Das verlorene Dorf

Bundesstart: 06. April 2017 · Animation, Komödie

Seit langem kennen die Schlümpfe den Mythos um das verlorene Dorf. Als sie auf eine Karte stoßen, die den Weg dort hinweisen könnte, machen sich Schlumpfine (Stimme Nora Tschirner) und ihre Freunde Schlaubi (Axel Stein), Hefty (Rick Kavanian) und Clumsy (Tim Oliver Schultz) ohne die Erlaubnis von Papa Schlumpf (Heiner Lauterbach) heimlich auf in den Verbotenen Wald, in dem allerhand magische Kreaturen wohnen.
Doch auch der böse Zauberer Gargamel (Christoph Maria Herbst) will das Dorf finden und so wird die Suche nach dem Dorf zu einem Wettlauf gegen die Zeit.

Fast & Furious 8

Bundesstart: 13. April 2017 · Action

Gibt es endlich ein normales Leben für Dom (Vin Diesel) und seine Freunde, die er Familie nennt? Nach dem Rückzug von Brian und Mia hat er sich mit Letty (Michelle Rodriguez) in die Flitterwochen verabschiedet und die restliche Crew ist von allen Vergehen aus der Vergangenheit freigesprochen worden. Doch dann taucht die mysteriöse Cyber-Terroristin Cipher (Charlize Theron) auf, verführt Dom und macht ihn zu ihrem Partner bei einer Reihe von Verbrechen. Mr. Nobody (Kurt Russell) bittet daher die Gang um Letty, Roman (Tyrese Gibson), Tej (Ludacris) und Co., zu helfen. Gemeinsam mit Hobbs (Dwayne Johnson) müssen sie in den unterschiedlichsten Winkeln der Welt eine Anarchistin stoppen, die Chaos in die Welt bringen will.

Guardians Of The Galaxy Vol. 2

Bundesstart: 27. April 2017 · Action, Sci-Fi

Drei Monate nach den Ereignissen in „Guardians Of The Galaxy“ ist das Team um Star-Lord (Chris Pratt) im ganzen Universum bekannt. Auch Ayesha (Elizabeth Debicki), die Anführerin der Sovereign People, einem Volk von genetisch zur Perfektion veränderten Wesen, bemüht sich um ihre Dienste. Die Guardians sollen für sie ein inter-dimensionales Monster bekämpfen. Im Ausgleich will sie ihnen Nebula (Karen Gillan) übergeben, so dass die Guardians die Killerin und Schwester von Gamora (Zoe Saldana) ins Gefängnis bringen kann. Doch Rocket ist diese Bezahlung zu wenig, weswegen er noch ein paar mächtige Batterien klaut.

Fotos: Kino UEM

Das HAFF media-Team

Unser Ansprechpartner für die Chefredaktion

Silvio Wolff
Tel.: 0172 714 7975
s.wolff@haffmedia.de

Unser Ansprechpartner für Ihren Werbeauftritt

René Plückhahn
Tel.: 0159 03 89 5163
r.plueckhahn@haffmedia.de

Unsere Ansprechpartnerin für die Redaktion

Uta Bilaczewski
Tel.: 0170 475 1533
u.bilaczewski@haffmedia.de

Unser Ansprechpartner für Ihre Gestaltung

Danny Krüger
Tel.: 03976 2892137
d.krueger@haffmedia.de

WIR MACHEN IHREN WERBEAUFTRITT

Die nächsten Ausgaben erscheinen
jeweils zu Beginn des Monats

Redaktionsschluss

15. April
15. Mai
16. Juni

Das Magazin FUER UNS wird herausgegeben von
HAFF media GbR
Breite Str. 23
17358 Torgelow

Persönlich haftende Gesellschafter
Silvio Wolff/ Uwe Seegebrecht
Telefon: 03976 2892137
Mail: info@haffmedia.de
www.haffmedia.de

Steuernr. 084/155/22550

Auflage: 15 000 Exemplare
Verbreitung: Uecker-Randow
Druck:
WIRmachenDRUCK GmbH
Mühlbachstr. 7
71522 Backnang
Deutschland

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 RStV
Silvio Wolff und Uwe Seegebrecht
(Adresse s.o.)

Redaktion
Silvio Wolff:
Telefon: 0172 7147975
Mail: s.wolff@haffmedia.de

Uta Bilaczewski:
Telefon: 0170 4751533
Mail: u.bilaczewski@haffmedia.de

Reklame
René Plückhahn:
Telefon: 0159 03895163
Mail: r.plueckhahn@haffmedia.de

Gestaltung
Danny Krüger:
Mail: d.krueger@haffmedia.de

Die Redaktion behält sich das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und graphicstock.

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGBs unter www.haffmedia.de

Anzeige

Biker Center Pasewalk
ASSMANN

Biker Center Pasewalk
Honda Vertragshändler
ASSMANN

Torgelower Straße 21 · 17309 Pasewalk
Telefon: (0 39 73) 22 95 87 · Telefax (0 39 73) 22 95 88
e-Mail: bikercenterpasewalk@t-online.de

1) Gemäß den gesonderten Garantiebestimmungen.
2) 3 x Jahresinspektion, Verschleissteile exklusive, Serviceteile inklusive.
3) Ein unverbindliches Finanzierungsangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 222–224, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für eine Honda NC750X.
UVP inkl. Überführung: 7.415,00 €; Laufzeit: 36 Monate; Gesamtfahrleistung: 18.000 km; Anzahlung: 990,00 €; Nettodarlehensbetrag: 6.425,00 €; Gesamt-betrag: 6.861,05 €; Effektiver Jahreszins: 2,99%; Sollzins, p.a. gebunden für die Vertragslaufzeit: 2,95%; Monatliche Rate: 99,00 €; Bearbeitungsgebühren: 0,00 €; Schlussrate: 3.396,05 €.
4) 3-Optionen-Kredit: Am Ende der Laufzeit Begleichung des Restbetrages oder Finanzierung der Restsumme oder Rückgabe des Fahrzeugs (gemäß Rückkaufbedingungen).
Angebot gültig für Privatkunden bis 30.06.2017, bei allen teilnehmenden Händlern.
Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**LEBE DAS LEBEN.
LIEBE DAS BIKE.**

HONDA

Biker Center Pasewalk
Honda Vertragshändler
ASSMANN

Torgelower Straße 21 · 17309 Pasewalk
Telefon: (0 39 73) 22 95 87 · Telefax (0 39 73) 22 95 88
e-Mail: bikercenterpasewalk@t-online.de

Feiern Sie mit uns den Saisonstart und lassen Sie sich begeistern von neuen Modellen wie der CBR1000RR Fireblade oder dem X-ADV.

Verkauf, Beratung und Probefahrt nur innerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten.

**LEBE DAS LEBEN.
LIEBE DAS BIKE.**

HONDA

Wohlfühlen ist einfach.

www.sparkasse-uecker-randow.de

Wenn man einen Finanzpartner hat, der von Anfang bis Eigentum an alles denkt.

Egal, welche Ideen Sie rund um die Immobilie haben, wir beraten Sie gern.

Sparkasse Uecker-Randow

Verwirklichen Sie jetzt Ihre Wohnträume.

Unsere Wohnungsbauberater begleiten Sie bei Ihrer Wunschfinanzierung. Möchten Sie eine Immobilie bauen oder erwerben? Oder wohnen Sie bereits in Eigentum, möchten aber etwas verändern?

Egal was Sie vorhaben, wir unterstützen Sie gern bei Ihrem Vorhaben. Vereinbaren Sie einfach einen Termin bei unseren Spezialisten.

Iris Mohnke

Wohnungsbauberaterin für Pasewalk, Löcknitz, Penkun und Umgebung

Telefon 03973 434-418

Janine Scholz

Wohnungsbauberaterin für Torgelow, Eggesin und Umgebung

Telefon 03973 434-189

Simone Hocke

Wohnungsbauberaterin für Ueckermünde und Umgebung

Telefon 03973 434-277

Silke Matthies

Wohnungsbauberaterin für Strasburg, Ferdinandshof und Umgebung

Telefon 03973 434-392

Unsere Beratungszeiten nach vorheriger Terminabsprache sind:

Montag bis Freitag	**8:00 - 20:00 Uhr**
Samstag	**9:00 - 12:00 Uhr**